

**SAGEM
D70T**

**SAGEM
D70V**

WITH **66** ANSWERING MACHINE
RÉPONDEUR DIGITAL



DECT
digital

IDENTIFICATION DE L'APPELANT

C-ID

CALLER IDENTIFICATION



**EASY
TO
USE**



SAGEM

Bedienungsanleitung

VORWORT

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres SAGEM DECT Telefons und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Dieses Gerät wurde mit der größtmöglichen Sorgfältigkeit hergestellt, falls Sie Schwierigkeiten mit dem Betrieb desselben haben sollten, empfehlen wir dieses Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website:

<http://www.sagem.com/faq>*

Um Sicherheit und Komfort bei der Verwendung des Gerätes zu gewährleisten, bitten wir Sie, folgenden Abschnitt aufmerksam zu lesen:

** Die Informationen im Internet stehen zur Zeit nur in französischer bzw. englischer Sprache zur Verfügung. Eine deutschsprachige Version ist in Vorbereitung.*

Sicherheitshinweise



Installieren Sie Ihr DECT-Telefon nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, Waschraum, Küche etc.), nicht weniger als 1,50 m von einer Wasserquelle entfernt oder im Außenbereich. Das Gerät ist für den Betrieb bei Temperaturen von 5 bis 45 °C ausgelegt.



Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzanschlussgerät und schließen Sie dieses gemäß den Installationsanweisungen dieses Benutzerhandbuchs und den Angaben auf der Geräteplakette (Spannung, Stromart, Frequenz) an das Stromnetz an.⁽¹⁾ Im Gefahrenfall können die Netzstecker vorbeugend zur Unterbrechung der 230-V-Stromversorgung gezogen werden. Die Steckdosen müssen daher in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.



Dieses Gerät ist für den Anschluss an das öffentliche Fernsprechnet ausgelegt. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Telefonkabel.



Um eine Beschädigung des Mobilteils zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich geprüfte wiederaufladbare Akkus NiMH 1.2 V 600 mAh des Typs AAA, keinesfalls Einwegbatterien. Legen Sie die Akkus unter Berücksichtigung der Polarität in das Akkufach ein.

Setzen Sie aus Sicherheitsgründen das Mobilteil nie ohne eingelegte Akkus oder ohne die Klappe des Akkufachs auf das Basisteil auf, weil ansonsten die Gefahr eines Elektroschocks besteht.

Die verwendeten Akkus sind gemäß den Recycling-Bestimmungen dieses Benutzerhandbuchs zu entsorgen.



Ihr DECT-Telefon verfügt über eine Reichweite von etwa 50 m im Innenbereich und bis zu 300 m im freien Gelände. Die unmittelbare Nähe von metallischen Körpern (z. B. Fernseher) und elektrischen Geräten kann die Reichweite verringern.



Die Funktion bestimmter medizinischer und empfindlicher Geräte oder Sicherheitsanlagen kann durch die Sendeleistung des Telefons gestört werden. In jedem Fall wird empfohlen, sich an die Sicherheitshinweise zu halten.



In Gebieten, die häufig von Gewittern betroffen sind, empfehlen wir, Ihre Fernsprechleitung mit einer speziellen Vorrichtung gegen elektrische Überspannung zu schützen.

Bei einem Stromausfall kann nicht mit dem Gerät telefoniert werden. Halten Sie deshalb für eventuelle Notfälle bei Stromausfall ein anderes Telefon bereit.⁽²⁾



Das Ce-Zeichen bestätigt die grundsätzliche Übereinstimmung des Produktes mit der Vorschrift 1999/5/EC des Parlaments der Europäischen Gemeinschaft betreffend Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen, zum Schutze des Benutzers und zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen. In Übereinstimmung wird das zugewiesene Funkspektrum effektiv genutzt und Funkstörungen vermieden.

(1) : Mit Ausnahme von Installationen nach Schema IT, definiert in der Norm EN60950.

(2) : Verwenden Sie in diesem Fall ein Telefon, das ohne externe Stromversorgung arbeitet.

INHALTSVERZEICHNIS

Ihr Telefon	1	Zubehör	35
Auspacken	1	Wecker	35
<i>Die Basis</i>	1	<i>Einstellung des Weckers</i>	35
<i>Das Mobilteil</i>	2	<i>Wecker aktivieren oder deaktivieren</i>	36
<i>Anschluss</i>	4	<i>Weckzeit ändern</i>	36
Erste Benutzung	6	<i>Weckmelodie ändern</i>	36
Einrichten	6	Timer	37
Anrufen	6	<i>Timerzeit ändern</i>	38
Gespräch annehmen	6	<i>Timermelodie ändern</i>	38
Während eines Anrufes	7	<i>Count-downanzeige einblenden oder</i>	38
<i>Freisprechen</i>	7	<i>ausblenden</i>	38
<i>Weiterleitung</i>	7	Alarm für Geburtstage und Kalender	39
<i>Während des Gesprächs</i>	8	<i>Neuen Geburtstag (oder Termin)</i>	39
<i>Zugriff zu Telefonbuch oder Anrufliste</i>	10	<i>hinzufügen</i>	39
<i>Gespräch aufzeichnen (Modell mit</i>	10	<i>Geburtsdays- oder Organiseralarm</i>	40
<i>Anrufbeantworter)</i>	10	<i>abfragen</i>	40
Vertraulicher Modus (Mikrofon stumm)	11	<i>Geburtsdays- oder Kalenderalarm</i>	40
Anruf beenden	12	<i>ändern oder löschen</i>	40
Rufnummer ins Telefonbuch eintragen	12	Interner Anruf	41
SMS senden	13	Kommunikation zwischen 2 Mobilteilen	41
Rufnum wählen	14	Telefonbuch teilweise oder ganz an ein	42
Menüübersicht	15	anderes Mobilteil übertragen	42
Telefonbuch	17	Raumüberwachung	43
Im Telefonbuch nachschlagen	17	Sicherheit	45
Einen Eintrag hinzufügen	18	Tastatur sperren / entsperren	45
Anrufen mithilfe des Telefonbuches	19	Notrufnummer programmieren	45
Eintrag suchen	20	Basiscode ändern	47
<i>Schnellsuche durchführen</i>	20	Zeitguthaben definieren	47
<i>Verfeinerte Suche durchführen</i>	20	Einstellen der Nummernsperre	49
Eintrag ändern	20	<i>Anlegen, ändern oder löschen einer</i>	49
Eintrag löschen	21	<i>gesperrten Vorwahl</i>	50
SMS Service - Kurznachrichten	23	Gespräche mit mehreren Mobilteilen	50
Nachricht versenden	23	erlauben	50
<i>Nachricht eingeben</i>	23	Vertraulichkeit	51
<i>Versenden</i>	25	Ruftöne	52
Nachricht lesen	27	Ruhemodus aktivieren / deaktivieren	52
<i>Lupe aktivieren oder deaktivieren</i>	28	Ruftöne ändern	52
Speicherzustand anzeigen	29	Pieptöne aktivieren oder deaktivieren	53
SMS Ordner entleeren	30	Individuelle Ruftöne	54
SMS Einstellungen	31	<i>Heruntergeladene Melodien am</i>	54
Nummer der SMS - Zentrale ändern	31	<i>Mobilteil abfragen</i>	54
Anrufliste	32	<i>Eine Melodie von einer SMS Melodie</i>	55
Rufliste für eingegangene oder	32	<i>herunterladen</i>	55
abgegangene Anrufe konsultieren	32	<i>Eine individuelle Melodie löschen</i>	55
Anrufen der zuletzt gewählten Nummer	33	<i>SMS Melodie löschen</i>	56
(Taste Wahlwied.)	33	Einstellungen	57
Eine in der Rufliste erscheinende	33	Menü Einstellungen abrufen	57
Nummer anrufen	33	Sprache ändern	58
Die Liste der Ereignisse einsehen	34	Taste programmieren	58
		Datum und Uhrzeit ändern	59

Kontrast einstellen	60	Anhang	88
Automatisch abheben und auflegen	60	Pflege	88
Installationshilfe	61	Fehler	88
Erweiterte Einstellungen /		Eigenschaften	89
Mobilteilverwaltung	62	Umwelt	90
Neues Mobilteil an der Basis anmelden	62	Gewährleistung	91
Bevorzugte Basis ändern	63		
Mobilteil zurücksetzen	64		
Personalisierte Anmeldung Ihres neuen			
Mobilteils an der Basisstation	65		
Mobilteil umbenennen	66		
Erweiterte Einstellungen /			
Basisverwaltung	67		
Basis vom Mobilteil in den Anmeldemodus			
bringen	67		
Basis zurücksetzen	68		
Mobilteil von der Basis löschen	69		
Basis umbenennen	69		
Erweiterte Einstellungen /			
Leitungsverwaltung	70		
Netzwerktyp ändern	70		
Wahlverfahren einstellen	71		
Flashdauer (R-Taste) ändern	72		
Kennziffer definieren	73		
Vertraulichkeitscode ändern	74		
Anrufbeantworter (abhängig	75		
vom Modell)			
Aktivieren und deaktivieren des			
Anrufbeantworters	75		
Ansage ändern	76		
<i>Persönliche Ansage aufnehmen</i>	76		
<i>Verwenden einer Standardansage</i>			
<i>(Anonym)</i>	77		
<i>Alle persönlichen Ansagen löschen</i>	78		
Nachrichten abfragen	78		
<i>Nachrichten an der Basis abhören:</i>	79		
<i>Abhören der Nachrichten am Mobilteil</i>	79		
<i>Fernabfrage</i>	80		
Alle alten Nachrichten löschen	80		
Memo aufnehmen	81		
Einstellungen des			
Anrufbeantworters	83		
Mithören aktivieren oder deaktivieren			
(Anruffilter)	83		
Fernabfragecode ändern	83		
Nachrichtenlänge definieren	84		
Privilegierter Zugriff	85		
Aufnahmemodus	86		
Anzahl der Klingeltöne	87		

IHR TELEFON

Auspacken

Stellen Sie die Schachtel vor sich, entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob sie das Folgende enthält:

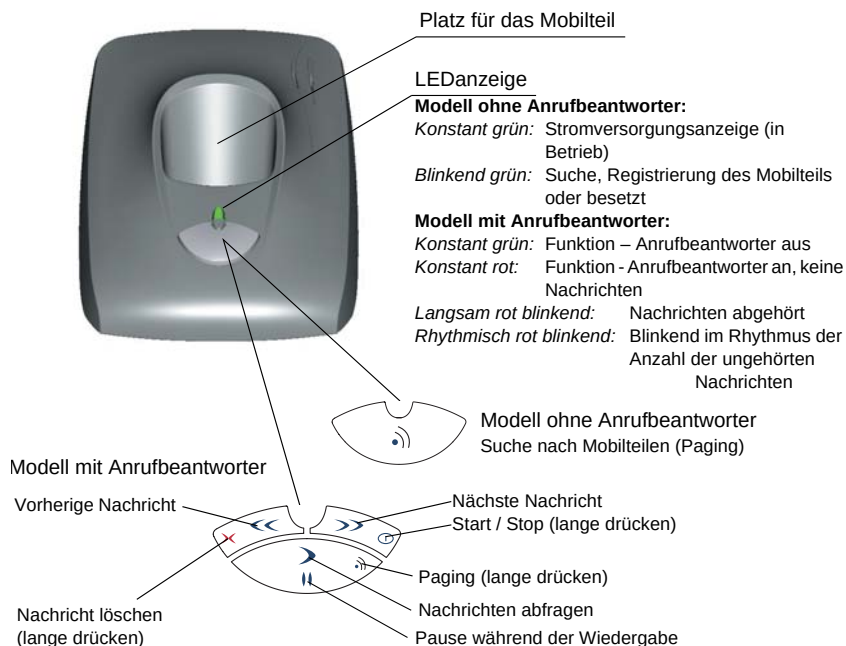
- eine Basis,
- ein Mobilteil,
- eine Akkufachabdeckung,
- ein Netzgerät,
- ein Kabel zum Anschluss an das Telefonnetz,
- drei Akkus (AAA),
- diese Bedienungsanleitung.

Wenn Sie ein DUO-Package gekauft haben, erhalten Sie zusätzlich:

- einen zweiten Hörer,
- ein Ladegerät für den Hörer,
- eine Akkufachabdeckung,
- drei zusätzliche wiederaufladbare Akkus.

Die Basis

In Form eines Prismas fügt sie sich perfekt in Ihre Wohn- oder Arbeitsumgebung ein.



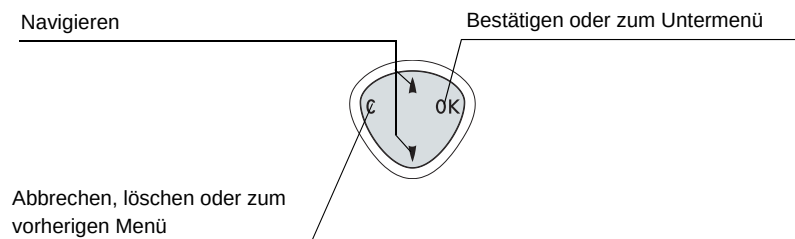
IHR TELEFON

Das Mobilteil

Geformt nach ergonomischen Prinzipien, werden Sie während Ihrer Gespräche seine Form und Qualität zu schätzen wissen.



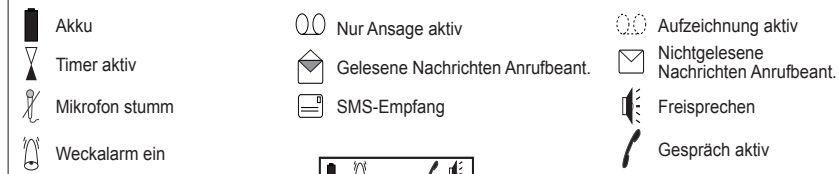
Navigationstaste zur schnellen Auswahl



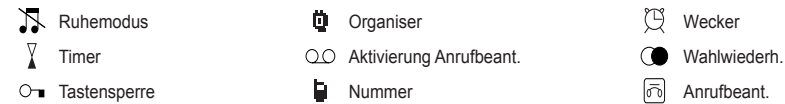
IHR TELEFON

Die Displayanzeige ist das visuelle Interface Ihres Mobilteils

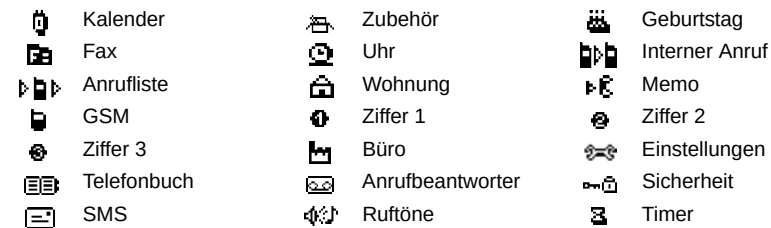
Symbole auf dem Display



Symbole, welche den Status des Mobilteils anzeigen



Andere Symbole



Sobald Ihre Akku-Ladeanzeige auf Minimalposition steht, wird die Beleuchtung Ihres Bildschirms abgestellt, die Lautstärke der Freisprechfunktion ist bis zum nächsten Ladezyklus reduziert.

IHR TELEFON

Anschluss



Bevor Sie das Gerät anschließen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise am Beginn dieses Benutzerhandbuches genau durch.

Basis anschließen

Stellen Sie die Basis am gewünschten Standort auf. Stecken Sie das Telefonkabel in die Buchse an der Rückseite der Basis (wie auf der Illustration gezeigt) an und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der Telefonanschlusseinheit (TAE-Dose). Stecken Sie das Kabel des Netzgerätes an der Rückseite der Basis an und das andere Ende in eine Stromsteckdose. Die Anzeige für die Stromzufuhr an der Basis leuchtet grün. Stellen Sie die Basis am endgültigen Standort auf.

Buchse für
Telefonleitung

Buchse für das
Netzgerät

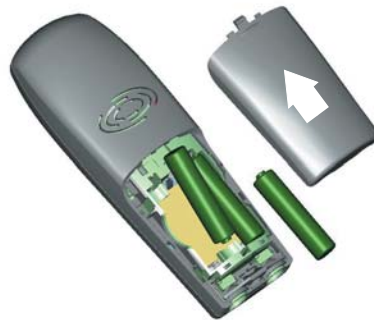


Inbetriebnahme des Mobilteils

Setzen Sie die Akkus unter Beachtung der Polarität nacheinander ein. Schließen Sie die Akkuabdeckung, indem Sie diese bis zum völligen Schließen nach oben schieben.

Entfernen Sie den Schutzfilm vom Display und stellen Sie das Mobilteil in die Basis, um die Akkus vollständig aufzuladen.

Das Ladesymbol am Display ist aktiv und zeigt Ihnen den Ladezustand an. Wenn das Akkusymbol voll ist, sind die Akkus aufgeladen.



Verwenden Sie nur geprüfte, wiederaufladbare Akkus. Um beim erstmaligen Laden eine optimale Ladung zu gewährleisten, lassen Sie das Mobilteil mindestens 6 Stunden in der Basis. Während des Ladevorganges kann es zu einer Erwärmung der Akkus kommen, das ist normal und nicht gefährlich.

IHR TELEFON

Akkus wechseln

Sie müssen das Mobilteil mit wiederaufladbaren Akkus ausstatten. Gehen Sie wie folgt vor:

Drehen Sie das Mobilteil um, um Zugang zur Akkuabdeckung zu haben.

Setzen Sie ein spitzes Objekt (Kugelschreiber, Büroklammer, ...) im rechten Winkel zum Mobilteil in die mit 1 markierte Öffnung ein, und machen Sie eine nach oben gerichtete Bewegung, um die Akkuabdeckung zu entriegeln und schieben Sie dieselbe nach unten wie in der Illustration gezeigt. Setzen Sie die Akkus unter Beachtung der Polarität nacheinander ein. Schließen Sie die Akkuabdeckung, indem Sie diese bis zum völligen Schließen nach oben schieben.



ERSTE BENUTZUNG

ERSTE BENUTZUNG

Einrichten

Nachdem Sie die Akkus installiert haben wird eine automatische Hilfe aktiviert. Diese unterstützt Sie bei der Einstellung gewisser Parameter Ihres Telefons.

Es handelt sich um die folgenden Einstellungen:

- Datum und Uhrzeit,
- Anrufbeantworter (anhängig vom Modell)
- Name des Mobilteils,
- Ruftöne für externe Anrufe.



Kontaktieren Sie ihre Telefongesellschaft um Einzelheiten über die verfügbaren Dienste (Anruferkennung, SMS, etc.) und die jeweiligen Tarife zu erhalten.

Anrufen

Wählen Sie die Nummer ihres Gesprächspartners mithilfe der Tastatur. Im Falle einer fehlerhaften Eingabe drücken Sie die Taste **C** der Navigationstasten , um die fehlerhafte Ziffer zu löschen. Drücken Sie die grüne Taste  des Mobilteils um anzurufen.

Sie können eine Verbindung auch folgendermaßen herstellen:



- Drücken Sie die grüne Taste,  um eine Amtsleitung zu erhalten.
- Geben Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers ein.

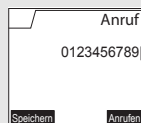
Während des Gesprächs können Sie die Lautstärke des Mobilteils erhöhen oder verringern, in dem Sie die Tasten  oder  drücken.

Gespräch annehmen

Wenn Sie ein Gespräch erhalten, läutet Ihr Telefon. Wenn Sie «Anruferkennung» haben, werden Informationen über der Anrufer seine Rufnummer unterdrückt hat. In diesem Fall erscheint «Geheimnummer».

Heben Sie ab, indem Sie die grüne Taste  oder  drücken. Um den Rufton zu beenden, drücken Sie die rote Taste  oder .

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste .



ERSTE BENUTZUNG

Während eines Anrufes

Während eines Anrufes haben Sie verschiedene Optionen, wenn Sie **Optionen**  drücken.

Wählen Sie aus der nachstehenden Liste die gewünschte Option.

- **Freisprechen:** Aktivierung des Lautsprechers des Mobilteils.
- **Interner Ruf:** Weiterleitung eines Anrufs an anderes Mobilteil.
- **2.Gespräch:** Herstellung eines zweiten Anrufes.
- **Vertraul.Modus:** Abschalten des Mikrofons des Mobilteils.
- **Telefonbuch:** Zugang zum Telefonbuch.
- **Anrufliste:** Zugang zur Anrufliste.
- **Mitschneid.:** Aufnehmen des Anrufes (abhängig vom Modell).
- **Lautspr. Basis:** Aktivierung des Lautsprechers in der Basis (abhängig vom Modell).

Freisprechen

Im Laufe eines Gespräches mit einem anderen Teilnehmer können Sie den Lautsprecher des Mobilteils oder der Basis aktivieren. Drücken Sie **Optionen** .

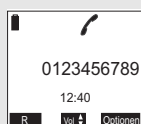
Wählen Sie **Freisprechen** oder **Lautspr. Basis** (Modell mit Anrufbeantworter) und drücken Sie **Aktivieren** .

 Wenn Sie während eines Gespräches die grüne Taste  drücken, aktivieren Sie direkt die Freisprechfunktion des Mobilteils und durch wiederholtes Drücken derselben Taste deaktivieren Sie die Freisprechfunktion.

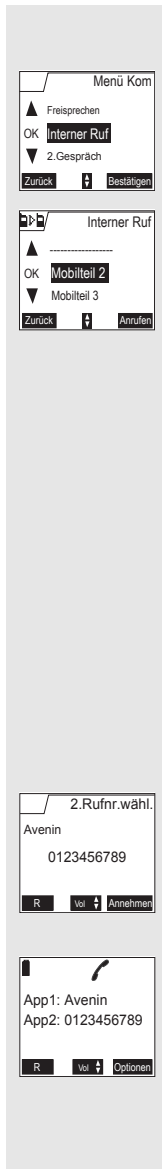
Die Nachricht **Freisprechen ein** erscheint am Display. Regulieren Sie die Lautstärke mit den Pfeilen  oder .

Weiterleitung

Diese Funktion ist verfügbar, wenn Ihre Einrichtung über 2 oder mehr an derselben Basis angemeldete Mobilteile verfügt. Während eines Gespräches können Sie den Anruf an ein anderes Mobilteil weiterleiten.



ERSTE BENUTZUNG



Drücken Sie während des Gesprächs **Optionen** .

Wählen Sie mithilfe der Pfeile  oder  **Interner Ruf**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Eine Liste der, an der Basis angemeldeten Mobilteile erscheint. Wählen Sie das gewünschte Mobilteil mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Anrufen** .

Das gewählte Mobilteil läutet und wenn der Anruf angenommen wird, können Sie den weiterzuleitenden Anruf durch drücken der roten Taste  weiterleiten.

Um einen Anruf zurückzuholen, bevor das angerufene Mobilteil antwortet, drücken Sie die Taste **Optionen** .

Wählen Sie **Wird aufgelegt** mithilfe der Tasten  oder . Drücken Sie **Aktivieren** .

Während des Gesprächs

Während eines Gesprächs können Sie einen zweiten Anruf erhalten oder tätigen. Sie können dann zwischen den beiden Gesprächen hin und herschalten oder eine Konferenzschaltung mit 3 Teilnehmern aktivieren (abhängig vom Betreiber und Ihren gewählten Diensten).

Empfang eines Anrufs während eines anderen Gesprächs

Während eines Gesprächs hören Sie einen Signalton vom Betreiber, der Sie über einen wartenden Anruf informiert. Am Display werden die Daten des wartenden Anrufers angezeigt.

Drücken Sie **Annehmen** , um den neuen Anruf anzunehmen.

Ihr erster Anrufer wird "gehalten" und Sie können mit dem zweiten Anrufer sprechen.

Tätigen eines Anrufs während eines anderen Gesprächs

Um während eines Gesprächs einen anderen Teilnehmer anzurufen, und den ersten Anruf zu "halten", drücken Sie **Optionen** .

ERSTE BENUTZUNG



Wählen Sie **2.Gespräch** mithilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**

Wählen Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers aus dem Telefonbuch, indem Sie drücken, oder geben Sie die Nummer mithilfe der Tastatur ein.

Wenn Sie die Nummer eingegeben haben, drücken Sie **Bestätigen** .

Der zweite Anruf ist nun im Gange und der erste Anruf wird noch immer "gehalten".

Zwischen den Gesprächen wechseln

Drücken Sie **Optionen** .

Wählen Sie **Makeln** mithilfe der Tasten ▲ oder ▼.

Drücken Sie **Aktivieren** . Der Anruf wird nun "gehalten" und Sie sprechen wieder mit dem anderen Anrufer.

Einen Anruf beenden und den andern fortsetzen

Drücken Sie **Optionen** .

Wählen Sie **Wird aufgelegt** mithilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Aktivieren** .

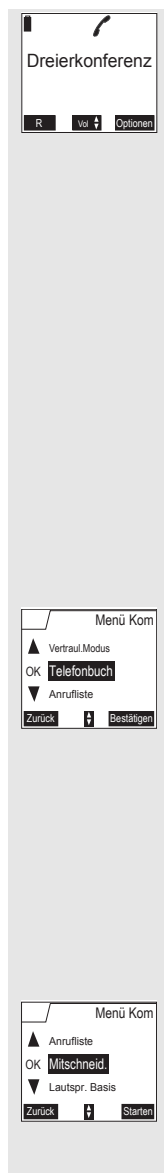
Der Anruf wird damit beendet und Sie sprechen wieder mit dem zweiten Anrufer.

Dreierkonferenz (Sie und 2 Anrufer)

Drücken Sie **Optionen** .

Wählen Sie **Dreierkonferenz** mithilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Aktivieren** .

ERSTE BENUTZUNG



Sie können nun mit beiden Gesprächspartnern gleichzeitig sprechen.

Um die Konferenzschaltung zu beenden, drücken Sie die rote Taste .

Das Management von zwei gleichzeitigen Anrufen kann auch mit der Taste **R**  durchgeführt werden.

- Zweiten Anruf annehmen:  + .
- Zweiten Anruf während eines Gespräches durchführen:  + Nummer ihres Gesprächspartners.
- Zwischen den Gesprächen makeln:  + .
- Ein Gespräch beenden und das andere fortsetzen:  + .
- Konferenzschaltung:  + .

Zugriff zu Telefonbuch oder Anrufliste

Während eines Gespräches können Sie Telefonnummern oder Namen im Telefonbuch oder Informationen über in der Anrufliste gespeicherte Gespräche nachsehen.

Drücken Sie während des Gespräches **Optionen** .

Wählen Sie mithilfe der Pfeile  oder  **Telefonbuch** oder **Anrufliste** und drücken Sie **Bestätigen** .

Mit der Taste  gelangen Sie zurück zum Kommunikationsmenü.

Gespräch aufzeichnen (Modell mit Anrufbeantworter)

Während eines Gespräches haben Sie die Möglichkeit dieses teilweise oder ganz aufzuzeichnen.

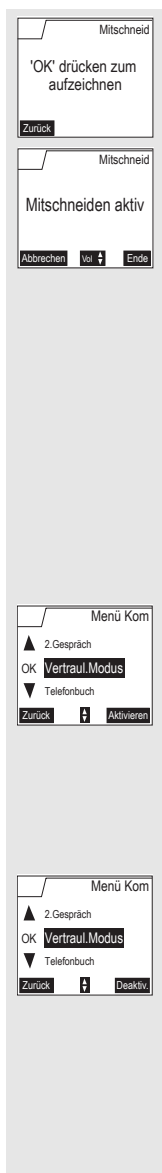


Benachrichtigen Sie Ihre Gesprächspartner, dass Sie das Gespräch aufzeichnen.

Drücken Sie während des Gespräches **Optionen** .

Wählen Sie mithilfe der Pfeile  oder  **Mitschneid.** und drücken Sie **Starten** .

ERSTE BENUTZUNG



Um die Aufzeichnung zu starten, drücken Sie **OK**.

Die Nachricht «Mitschneiden aktiv» erscheint am Display.

- Brechen Sie die Aufzeichnung durch drücken der Taste **Abbrechen** ab.
- Beenden Sie die Aufzeichnung durch drücken der Taste **Ende** .

Mit der Taste gelangen Sie zurück zum Kommunikationsmenü.

Vertraulicher Modus (Mikrofon stumm)

Während des Gesprächs können Sie in den vertraulichen Modus übergehen, das Mikrophon Ihres Mobilteils wird abgestellt, Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht mehr.

Aktivierung des Secret- Modus:

Drücken Sie auf **Optionen** während des Gesprächs.

Wählen Sie **Vertraul.Modus** mit den Tasten oder . Drücken Sie auf **Aktivieren** .

Die Nachricht **Mikrofon aus** erscheint auf dem Bildschirm und das blinkende Symbol ist auf dem Kommunikationsbildschirm sichtbar.

Desaktivierung des vertraulichen Modus:

Drücken Sie auf **Optionen** .

Wählen Sie **Vertraul.Modus** mit den Tasten oder . Drücken Sie auf **Deaktiv.** .

Die Nachricht **Mikrofon ein** erscheint auf dem Bildschirm und das blinkende Symbol wird nicht mehr angezeigt.

Ihr Gesprächspartner hört Sie wieder.



*Sie können ebenso den vertraulichen Modus aktivieren und deaktivieren, indem Sie lange auf die Taste **C** des Navigators drücken.*

ERSTE BENUTZUNG

Anruf beenden

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste .

Rufnummer ins Telefonbuch eintragen

Geben Sie die Nummer des Teilnehmers, den Sie ins Telefonbuch aufnehmen möchten, ein.

Im Falle einer fehlerhaften Eingabe drücken Sie die Taste **C**, um die fehlerhafte Ziffer zu löschen. Drücken Sie **Speichern** .

Sie werden aufgefordert den Namen einzugeben.

Geben Sie mithilfe der Tastatur den Namen des Teilnehmers ein, indem Sie nacheinander auf die entsprechenden Tasten drücken.

Beispiel „Dupont“ :         .

Der Name ist eingegeben. Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Nummer wird angezeigt. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie ein Symbol für die Art der eingegebenen Nummer mit den Pfeilen  oder .

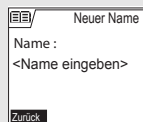
- Für eine private Telefonnummer 
- Für eine geschäftliche Telefonnummer 
- Für eine Mobiltelefonnummer 
- Für eine Faxnummer 

Sie können auch ein Ziffersymbol (1,2,3) zur Spezifizierung des Eintrages verwenden.

Wenn Sie das Symbol gewählt haben, drücken Sie **Bestätigen** .

Eine Auflistung der eingegebenen Daten wird in Form eines Eintrages am Display angezeigt.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern** . Sie können nun den Namen, die Nummer oder das Symbol ändern.
- Wenn die Daten korrekt sind, drücken Sie **Bestätigen** .




ERSTE BENUTZUNG

Der Eintrag ist getätigt und erscheint nun in der Telefonbuchliste. Sie können den Anfang des Namens des Teilnehmers und das Symbol für die Nummer sehen.



*Die verschiedenen Funktionen des Telefonbuches sind im Kapitel **Telefonbuch**, Seite 17 beschrieben.*

SMS senden

Sie müssen dafür zuerst bei einem SMS - Dienstanbieter abonnieren.

Drücken Sie die Taste **SMS** , **SMS verfassen** erscheint hervorgehoben. Drücken Sie **Bestätigen** .

Geben Sie den Text ihrer SMS mit der Tastatur ein.

Drücken Sie die Tasten mehrmals, um die verschiedenen Buchstaben anzuzeigen.

Wenn Sie den Text eingegeben haben, drücken Sie **Optionen** .

Drücken Sie die Navigationstasten , **Senden** erscheint.

Drücken Sie **Bestätigen** .

Geben Sie die Nummer des Empfängers ein.

- Wenn diese sich im Telefonbuch befindet, können Sie dieses durch drücken der Taste  aufrufen. Wählen Sie die Nummer des Empfängers mit den Tasten  oder  und drücken Sie **Bestätigen** .
- Wenn nicht, geben Sie die Nummer mit der Tastatur ein. Die Nummer ist eingegeben. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden aufgefordert die Sendung zu bestätigen. Sie sehen die Art der Nachricht und die Nummer an die die Nachricht gesandt wird.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestätigen** . Eine Meldung bestätigt, dass die Versendung der SMS im Gange ist.
- Um die Nummer an die die Nachricht versandt wird zu ändern, drücken Sie **Ändern** . Sie haben nun die Möglichkeit individuelle Änderungen vorzunehmen. Nach Beendigung der Korrektur, drücken Sie **Bestätigen** .

ERSTE BENUTZUNG



Nach Versendung Ihrer Nachricht haben Sie die Möglichkeit eine Kopie der Nachricht zu speichern. Diese wird in **Gesandte SMS** abgelegt.

Wählen Sie **Ja** , um eine Kopie der Nachricht zu speichern.

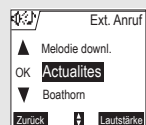


Rufton wählen

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Rufton** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.



Drücken Sie **▲** oder **▼** bis **Externer Rufton** erscheint. Drücken Sie **Bestätigen** .



Die aktivierte Melodie wird gespielt, wählen Sie eine andere Melodie von der Liste.

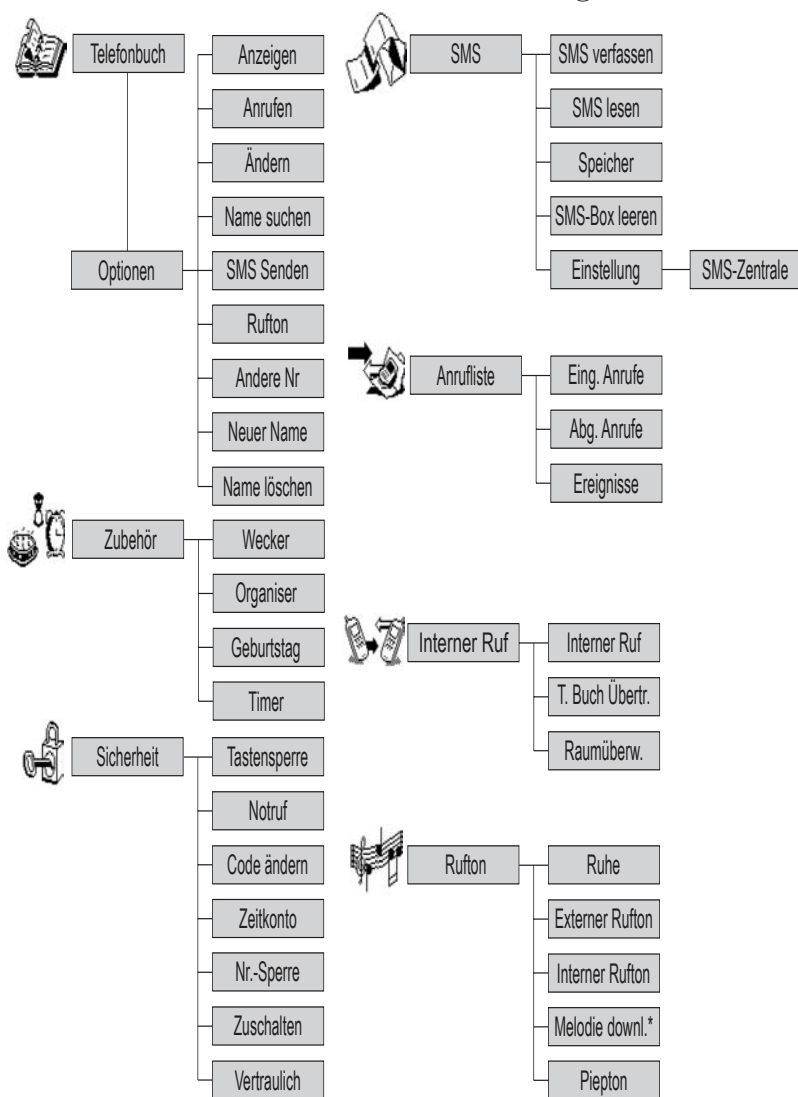
Drücken Sie **Lautstärke** .



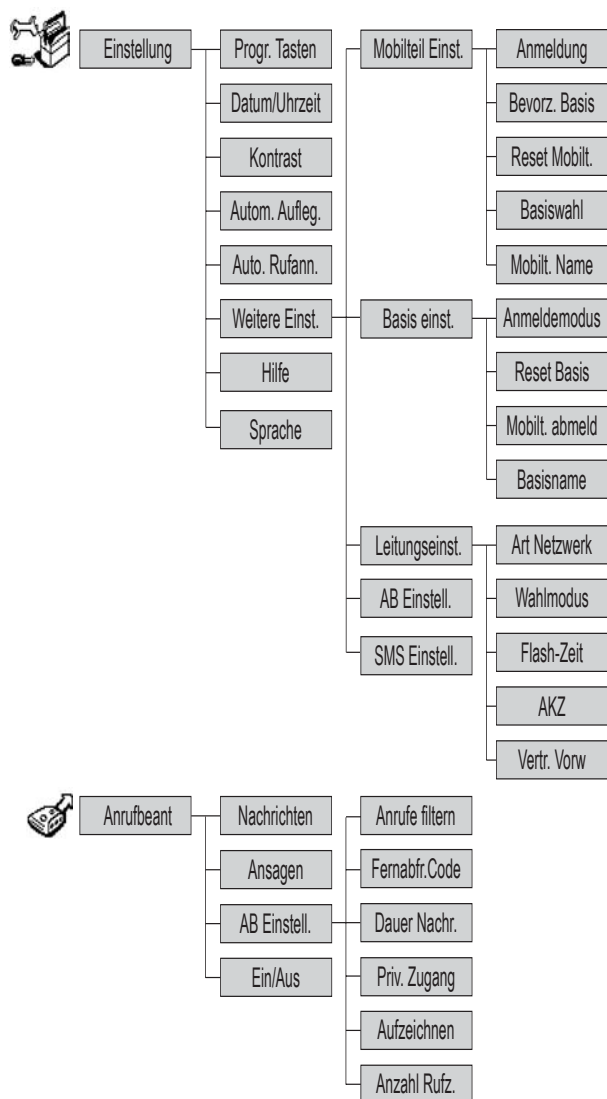
Regeln Sie die Lautstärke des Ruftons mit den Tasten **▲** oder **▼** für lauter oder leiser. Drücken Sie **Bestätigen** .

MENÜÜBERSICHT

Sie können mit der Navigationstaste durch die Menüs steuern .



MENÜÜBERSICHT



* abhängig von Verfügbarkeit und Betreiber

TELEFONBUCH



TELEFONBUCH

Sie können 150 Einträge im Telefonbuch speichern. Jeder Eintrag kann den Namen (16 Zeichen inkl. Leerzeichen), die Telefonnummer (24 Zeichen inkl. Leerzeichen) und ein Symbol für die Kategorie der Telefonnummer (Wohnung, GSM, Büro,...) enthalten.

Sie können den verschiedenen Einträgen verschiedene Ruftöne zuordnen und damit Ihre eigenen Rufgruppen bilden (Sie benötigen dafür den Dienst Anruferkennung (CLIP). Setzen Sie sich diesbezüglich mit Ihrem Netzbetreiber in Verbindung, um die Servicebedingungen zu erfahren).

Im Telefonbuch nachschlagen

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Telefonbuch** erscheint und bestätigen Sie mit **OK** (Sie können auch mithilfe der Taste  direkt auf das Telefonbuch zugreifen).

Ihr Telefonbuch erscheint alphabetisch geordnet.



Bei der ersten Verwendung Ihres Telefonbuches erscheint nur **Neuer Eintrag** in der Liste.

Wählen Sie den Eintrag den Sie einsehen möchten mit den Tasten  oder . Bestätigen Sie die Wahl mit **OK**.



Sie können die dem Eintrag entsprechende Nummer direkt wählen, indem Sie die grüne Taste  drücken.

Wenn der Eintrag am Display erscheint, drücken Sie **Optionen** , um eine Liste der Aktionen, die Sie mit dem Eintrag durchführen können zu erhalten:

- **Anzeigen:** Daten des Eintrages anzeigen.
- **Anrufen:** Um die dem Eintrag entsprechende Nummer anzurufen.
- **Ändern:** Zum Ändern eines Eintrages (Name, Nummer, Symbol).
- **Name suchen:** Zum Suchen eines anderen Eintrages.
- **SMS senden:** Um eine SMS an die dem Eintrag entsprechende Nummer zu senden.



TELEFONBUCH



- **Rufton:** Zur Definition eines speziellen Ruftones, wenn Sie einen Anruf von dieser Nummer erhalten (Anruferkennung notwendig).
- **Andere Nr:** Zum Eingeben einer neuen Nummer für denselben Namen.
- **Neuer Name:** Um einen neuen Eintrag in das Telefonbuch hinzuzufügen.
- **Name Löschen:** Zum Löschen des Eintrages aus dem Telefonbuch.

Wählen Sie die Aktion, die Sie ausführen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Telefonbuch zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Einen Eintrag hinzufügen

Tastenbelegung der alphanumerischen Tastatur.

 1	 A, B, C, a, b, c, 2
 D, E, F, d, e, f, 3	 G, H, I, g, h, i, 4
 J, K, L, j, k, l, 5	 M, N, O, m, n, o, 6
 P, Q, R, S, p, q, r, s, 7	 T, U, V, t, u, v, 8
 W, X, Y, Z, w, x, y, z, 9	 Sonderzeichen
 Leerz., 0, /, +, @, -, \$, &, %	 #, ", . : ; ! ? () _

Zur Texteingabe drücken Sie die gewählte Taste sukzessiv bis der Buchstabe am Display erscheint.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Telefonbuch** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Neuer Eintrag**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden aufgefordert den Namen einzugeben.

Geben Sie mithilfe der Tastatur den Namen des Teilnehmers ein, indem Sie nacheinander auf die entsprechenden Tasten drücken. Im Falle eines Fehlers drücken Sie **C**, um Buchstabe für Buchstabe zu löschen.

Nach Beendigung der Eingabe, drücken Sie **Bestätigen** .

TELEFONBUCH



DUPONT
 Nummer :
 <Nummer eingeb.>
 Zurück Bestätigen

Sie werden aufgefordert die Nummer einzugeben.

Wählen Sie die Nummer ihres Gesprächspartners mithilfe der Tastatur. Im Falle eines Fehlers drücken Sie **C**, um Ziffer für Ziffer zu löschen.

Nach Beendigung der Eingabe, drücken Sie **Bestätigen**.

DUPONT
 ▲ ARBEIT
 OK WOHNUNG
 ▼ MOBIL
 Zurück Bestätigen

Wählen Sie eines der folgenden Symbole für diese Nummer mithilfe der Pfeile ▲ oder ▼:

- Für eine private Telefonnummer
- Für eine geschäftliche Telefonnummer
- Für eine Mobiltelefonnummer
- Für eine Faxnummer
- Für andere Nummern , oder .

Wenn Sie das Symbol gewählt haben, drücken Sie **Bestätigen**.

Die eingegebenen Daten erscheinen am Display.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern**.
- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestätigen**.

DUPONT
 DUPONT
 0123456789
 Ändern Bestätigen

Ein neuer Eintrag wurde angelegt. Dieser erscheint in der Telefonbuchliste. Der Name des Eintrages entspricht dem vorherigen Eintrag des Teilnehmers, mit dem vorgestellten Symbol für die Art der Nummer.

Anrufen mithilfe des Telefonbuches

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Telefonbuch** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Ihr Telefonbuch erscheint alphabetisch geordnet.

Wählen Sie den gewünschten Namen unter Verwendung der Tasten ▲ oder ▼.

Drücken Sie die grüne Taste um anzurufen.

Ihr Telefon zeigt die gewählte Rufnummer und stellt automatisch die Verbindung her.

02/150
 <Neuer Eintrag>
 OK AVENIN Paul
 ▼ BABE Jean
 Zurück Optionen

TELEFONBUCH



Eintrag suchen

Wenn Sie die Telefonbuchliste konsultieren, können Sie einen Eintrag folgendermaßen suchen:

- durch navigieren durch die Liste mit den Tasten ▲, ▼,
- Verwendung der Schnellsuche,
- Verwendung der verfeinerten Suche.

Schnellsuche durchführen

In der Telefonbuchliste drücken Sie die Taste die dem ersten Buchstaben des Namen des gesuchten Eintrages entspricht, wodurch dieser am oberen Rand des Displays erscheint.

Wenn der erste Buchstabe des Namens erscheint warten Sie eine Sekunde.

Das Telefonbuch zeigt den ersten Namen, der mit diesem Buchstaben beginnt, an.

Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Eintrag zu erreichen, und bestätigen Sie mit **OK**.

Verfeinerte Suche durchführen

Im Menü Telefonbuch drücken Sie **Optionen** .

Wählen Sie **Name suchen**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Mithilfe der Tastatur geben Sie die ersten zwei Buchstaben des Namens des gesuchten Eintrages ein.

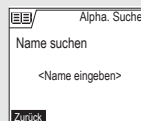
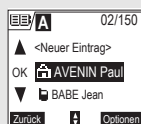
Die Liste zeigt den, den beiden Buchstaben nächsten Eintrag an.

Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Eintrag zu erreichen, und bestätigen Sie mit **OK**.

Eintrag ändern

Um einen Eintrag zu ändern (den Namen, die Nummer oder das die Nummer charakterisierende Symbol), gehen Sie in das Telefonbuch, wählen Sie den zu ändernden Eintrag und bestätigen Sie mit **OK**, um ihn am Display zu zeigen.

Wenn der Eintrag erscheint, drücken Sie **Optionen** .



TELEFONBUCH



Wählen Sie **Ändern** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Sie befinden sich in der Namenseingabe. Der Cursor befindet sich am Ende des Namens.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestätigen**.
- Um den Namen zu korrigieren drücken Sie die Taste **C** des Navigators um die Buchstaben zu löschen. Geben Sie die Änderungen mithilfe der Tastatur ein, indem Sie wiederholt auf die entsprechenden Tasten drücken und nach Beendigung der Korrektur drücken Sie **Bestätigen**.

Sie befinden sich in der Nummereingabe. Der Cursor befindet sich am Ende der Nummer.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestätigen**.
- Um die Nummer zu korrigieren drücken Sie die Taste **C** des Navigators um die Ziffern zu löschen. Geben Sie die neue Nummer ein und drücken Sie **Bestätigen**.

Sie befinden sich nun in der Symbolselektion.

Wählen Sie ein Symbol für die Art der eingegebenen Nummer mit den Pfeilen **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Der geänderte Eintrag erscheint am Display.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern**.
- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Eintrag löschen

Um einen Eintrag zu löschen, gehen Sie in das Telefonbuch, wählen Sie den Eintrag und bestätigen Sie ihn mit **OK**, um ihn am Display zu zeigen. Drücken Sie **Optionen**.

Wählen Sie **Name löschen** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.

TELEFONBUCH



Löschen?

Nein

Ja

Sie werden aufgefordert das Löschen des Eintrages zu bestätigen.

- Um den Eintrag nicht zu löschen drücken Sie **Nein** .
- Um den Eintrag zu löschen, drücken Sie **Ja** . Der Eintrag ist aus dem Telefonbuch gelöscht.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SMS-SERVICE



SMS SERVICE - KURZNACHRICHTEN

Ihr DECT Telefon gestattet es Ihnen SMS Nachrichten zu empfangen und zu versenden.

Entsprechend den von Ihrem Dienstleister angebotenen Dienste, haben Sie die Möglichkeit, SMS-Nachrichten zu versenden, die entweder an ein anderes Festnetztelefon mit einer SMS-Funktion oder an ein Mobiltelefon gesandt werden.

Die von Ihrem Telefon unterstützten Funktionen SMS senden und SMS empfangen sind nur verfügbar, wenn die entsprechenden Dienste bei einem Dienstleister (Service Provider) Ihrer Wahl freigeschaltet haben. Die Verwendung von SMS Ruftönen ist im Menü Ruftöne beschrieben.

Nachricht versenden

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **SMS** erscheint und bestätigen Sie mit **OK** (Sie können auch mithilfe der Taste  direkt auf das Menü **SMS** zugreifen).

Nachricht eingeben

Wenn Sie im Menü **SMS** sind, drücken Sie  oder  bis **SMS verfassen**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie befinden sich nun in der Texteingabe.

Geben Sie mithilfe der Tastatur die Nachricht ein, indem Sie nacheinander auf die entsprechenden Tasten drücken. Die Großbuchstaben sind nach langem Drücken der  Taste zugänglich.

Die Anschlussverbindung der Tasten der alphanumerischen Tastatur hängt von der aktivierten Gross- oder Kleinbuchstaben-Funktion ab.

 1, #, ,, ., :, ?, _,*	 a, b, c, 2
 d, e, f, 3	 g, h, i, 4
 j, k, l, 5	 m, n, o, 6
 p, q, r, s, 7	 t, u, v, 8
 w, x, y, z, 9	 Sonderzeichen
 Leerz., 0, /, +, @, -, \$, &, %	 #

Zur Texteingabe drücken Sie die gewählte Taste sukzessiv bis der Buchstabe am Display erscheint. Wenn Sie Eaton verwenden kann die Reihenfolge der Buchstaben anders sein.



SMS-SERVICE



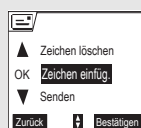
Änderungen durchführen

Im Falle eines Fehlers drücken Sie die Taste **C** des Navigators , um Buchstabe für Buchstabe zu löschen.

Sie können auch in den Text zurückkehren, um Buchstaben zu löschen oder neue einzufügen.

Gehen Sie dafür mit den Tasten  oder  in den eingegebenen Text zurück. Sie sind an der Stelle, wo Sie Buchstaben einfügen oder löschen möchten angelangt sind. Drücken Sie **Optionen** .

Wählen Sie **Zeichen einfüg.** oder **Zeichen löschen** mit den Tasten  oder , je nach gewünschter Aktion. Drücken Sie **Bestätigen** .



Großbuchstaben / Kleinbuchstaben

Sie können, während Sie die Nachricht schreiben, zwischen Groß- und Kleinbuchstaben wählen.

Während Sie eine SMS schreiben, drücken Sie **Optionen** . Wählen Sie **Grossbuchstabe** oder **Kleinbuchstabe**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sonderzeichen

Im Zuge der Eingabe sind die Sonderzeichen anderweitig verfügbar.

Drücken Sie , wählen Sie mit den Tasten  oder  und den Nummertasten das gewünschte Zeichen und bestätigen Sie mit .

(Beispiel: «<>» = 3 mal  und die Taste «6» der Tastatur.

Liste der Sonderzeichen:

1	2	3	4	5	6	7	8
.	@	←	,	'	«	#	
-	(	)	:	;	¿	?	¡
!	+	-	*	/	<	=	>
€	\$	£	¥	&	%	§	à
ä	å	α	Ä	Å	Æ	é	è
É	ì	ñ	Ñ	ò	ö	Ø	Ö
Ø	ù	ü	Ü	Ç	β	Γ	Δ
Θ	Λ	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω

SMS-SERVICE



Eingabehilfe EATONI

Um die Texteingabe zu erleichtern, können Sie die EATONI Texteingabehilfe aktivieren. Diese basiert auf einem Wahrscheinlichkeitsprinzip für die Eingabe. Wenn Sie einen Buchstaben eingeben, stellt Ihnen das EATONI-System eine Auswahl an Buchstaben bereit, welche statistisch am häufigsten nach diesem Buchstaben erscheinen (abhängig von den vorhergegangenen Buchstaben).

Um EATONI zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie **Optionen**  und wenn Sie sich in der Texteingabe befinden, wählen Sie **Eatoni aktivier.** oder **Eatoni deaktiv.** mithilfe der Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Eingabe von SMS mit EATONI:

Drücken Sie die Taste der Tastatur, die dem gewünschten Buchstaben entspricht. Ein blinkender Buchstabe erscheint.

- Wenn der Buchstabe dem gewünschten Buchstaben entspricht, fahren Sie mit der Eingabe der SMS fort, indem Sie die dem nächsten Buchstaben entsprechende Taste drücken (oder die Taste  für ein Leerzeichen oder die Option , um die SMS zu senden).
- Wenn der Buchstabe nicht dem gewünschten Buchstaben entspricht, drücken Sie die Taste  bis der gewünschte Buchstabe erscheint.



Die der Taste entsprechenden Buchstaben werden an linken oberen Rand des Displays angezeigt (in der Reihenfolge entsprechend dem Drücken der Taste ).

Versenden

Nach Eingabe des Textes drücken Sie **Optionen** , um die Art der Versendung zu wählen.

Sie haben die Möglichkeit unter den folgenden Operationen zu wählen:

- **Senden:** Für einen einfachen Versand.
- **Speichern:** Um den Text als Konzept zu speichern. Diese kann später gesendet werden. Sie ist in der Box „Entwurf“ gespeichert.
- **ABBRUCH SMS:** Um den eingegebenen Text definitiv zu löschen.
- **Senden +:** Um einen Versand mit besonderen Optionen durchzuführen.

SMS-SERVICE



Einfach versenden

Wählen Sie **Senden** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**

Wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch oder geben Sie die Nummer des Empfängers ein.

- Wenn der Empfänger in Ihrem Telefonbuch eingetragen ist, drücken Sie (siehe Abschnitt **Eintrag suchen**, Seite 20). Bestätigen Sie mit **Bestätigen** . Die Nummer des Teilnehmers erscheint. Bestätigen Sie mit **Bestätigen** .

oder

- Geben Sie die Nummer mit der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden aufgefordert die Sendung zu bestätigen. Sie sehen die Art der Nachricht und die Nummer an die die Nachricht gesandt wird.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestätigen** . Eine Meldung bestätigt, dass die Versendung der SMS im Gange ist.
- Um die Nummer an die die Nachricht versandt wird oder den Text zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Nach dem Senden können Sie eine Kopie der Nachricht aufbewahren. Dies wird in **Gesandte SMS** abgelegt.

- Um die Nachricht zu speichern, drücken Sie **Ja** .
- Um die Nachricht nicht zu speichern, drücken Sie **Nein** .

Im Falle eines gescheiterten Versandes

Sie werden darauf aufmerksam gemacht, dass Ihre Nachricht vom Betreiber nicht versandt werden konnte.

Drücken Sie **Forts** .

Sie haben nun die Wahl zwischen den folgenden Optionen:

- **Speichern:** Um den Text als Konzept zu speichern. Wenn die Nachricht gespeichert ist, können Sie das Problem beheben und danach die Nachricht versenden ohne sie nochmals eingeben zu müssen.

SMS-SERVICE



- **Erneut senden:** Um die Nachricht nochmals zu versenden.
- **SMS Löschen:** Zum definitiven Löschen der Nachricht.
- **Siehe Empfänger:** Zum Verifizieren der Nummer für die SMS.
- **SMS ändern:** Um die Art der Versendung, die Nummer des Empfängers oder den Text zu ändern.

Wählen Sie eine Aktion mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** (OK).

Nachricht lesen

Ihr Telefon verfügt über fünf verschiedene Ordner in denen die SMS Nachrichten aufbewahrt werden.

- **Neue:** Enthält die Nachrichten die Sie noch nicht gelesen haben.
- **Archiv:** Enthält die gelesen Nachrichten die Sie gespeichert haben.
- **Gesendet:** Enthält die Nachrichten die Sie gesendet und gespeichert haben.
- **Entwurf:** Enthält die Nachrichten die Sie geschrieben aber noch nicht gesendet haben.
- **Melodien:** Enthält die Melodien die Sie via SMS erhalten haben. Deren Verwendung ist im Menü **Ruftöne** (siehe Abschnitt **Individuelle Ruftöne, Seite 54**) beschrieben.

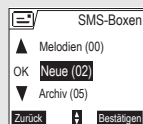
Drücken Sie die Navigationstasten (Circumflex), ▲ oder ▼ bis das Menü **SMS** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SMS lesen** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** (OK).

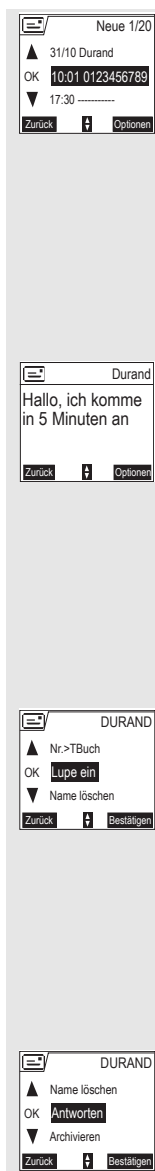


Eine Liste der verschiedenen Ordner erscheint. In Klammern die Anzahl der Nachrichten in jedem Ordner.

Wählen Sie mithilfe der Tasten ▲ oder ▼ den Ordner in dem sich die Nachricht befindet, die Sie lesen möchten. Drücken Sie **Bestätigen** (OK).



SMS-SERVICE



Die Liste der in dem Ordner befindlichen Nachrichten wird in absteigender Ordnung angezeigt.

Die ersten vier Ziffern zeigen:

- die Uhrzeit des Erhaltes der im Laufe des Tages eingegangenen Nachrichten (im Format 12:00),
- das Datum des Erhaltes der früher oder später eingegangenen Nachrichten (im Format 30/01).

Die folgenden Buchstaben zeigen den Sender der Nachricht, wenn dieser bekannt ist.

Wählen Sie die Nachricht die Sie lesen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼ und bestätigen Sie mit **OK**.

Der Text der Nachricht wird am Display angezeigt.

Um zum Anfang der Nachricht zurückzukehren drücken Sie die Taste ⏮.

Um zur Liste der Nachrichten zurückzukehren, gehen Sie zum Anfang der Nachricht und drücken Sie die Taste ⏮.

Lupe aktivieren oder deaktivieren

Mit der Funktion **Lupe** können Sie Ihre Nachrichten auf dem gesamten Display lesen. In diesem Fall wird die Nachricht in einem kleineren Schriftzug und auf 6 Zeilen angezeigt.

Um die Funktion **Lupe** zu aktivieren, drücken Sie **Optionen** ⏹.

Wählen Sie **Lupe ein** oder **Lupe aus** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** ⏹.

Bewegen Sie die Anzeige des Textes mithilfe der Tasten ▲ oder ▼.



Sie können die **Lupe** auch durch langes Drücken der Taste # aktivieren oder deaktivieren.

Nachrichtenverwaltung nach dem Lesen

Wenn Sie eine Nachricht gelesen haben, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie:

- **Antworten:** Zum Senden einer Antwort SMS (die Nummer des Empfängers wird automatisch eingesetzt).
- **Archivieren:** Zum Sichern der Nachricht. Diese wird dann im Ordner „Archiv“ abgelegt.

SMS-SERVICE



- **Verbunden:** Zum Weiterleiten der Nachricht an einen anderen Empfänger. Sie haben die Möglichkeit die ursprüngliche Nachricht zu modifizieren.
- **Anrufen:** Zum Anrufen der Nummer des Senders der SMS.
- **Nr.> TBuch:** Zum Speichern der Nummer des Senders der SMS im Telefonbuch.
- **Name löschen:** Zum definitiven Löschen der Nachricht.

Wählen Sie die Option, die Sie ausführen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Speicherzustand anzeigen

Sie können 30 verschiedene SMS Nachrichten speichern. Diese können frei über die verschiedenen Ordner verteilt werden.

Ist die Anzahl der gespeicherten SMS 30 erreicht, teilt ihnen Ihr Telefon mit, dass keine weiteren SMS gespeichert werden können.



Im Falle dass die maximale Speicherkapazität erreicht ist, können Sie keine weiteren SMS erhalten. Um neue Nachrichten zu empfangen, müssen Sie gespeicherte Nachrichten löschen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Speicher** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie sehen die Anzahl der Nachrichten in jedem Ordner (Neu, Archiv, Gesendet, Konzept, SMS Melodien). Sie sehen auch die Gesamtzahl der gespeicherten Nachrichten und die Anzahl der freien Speicherplätze.

Verwenden Sie die Tasten ▲ oder ▼, um alle Informationen zu sehen.

Um die Speicherplatzinformation zu verlassen, drücken Sie **Zurück** .

SMS	
▲ SMS lesen	
OK Speicher	
▼ SMS-Box leeren	
Zurück	Bestätigen
Speicher	
verfügb	24/30
Neue	02
Zurück	
Speicher	
Entwurf	06
Melodien	00
Alle	06/30
Zurück	

SMS-SERVICE



SMS Ordner entleeren

*Diese Funktion gestattet, alle in einem Ordner befindlichen Nachrichten zu löschen. Um die Nachrichten einzeln zu löschen, siehe Abschnitt **Nachrichtenverwaltung nach dem Lesen**, Seite 28.*



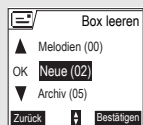
Wenn Sie einen SMS-Ordner entleeren sind alle darin befindlichen Nachrichten gelöscht.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SMS-Box leeren** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie den Ordner den Sie entleeren möchten mit den Tasten  oder  (Neu am nebenstehenden Display). Drücken Sie **Bestätigen** , um alle in gewählten Ordner enthaltenen Nachrichten zu löschen.



Sie werden zur Bestätigung des Löschvorganges aufgefordert:

- Drücken Sie **Nein** , um den Ordner nicht zu entleeren.
- Drücken Sie **Ja** , um den Ordner zu entleeren.



Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SMS EINSTELLUNGEN



SMS EINSTELLUNGEN

Sie gelangen zum Menü **Einstell. SMS** vom Menü **SMS** oder dem Untermenü **Weitere Einst.** des Menüs **Einstellung**.

Nummer der SMS - Zentrale ändern

Die Funktion erlaubt eine Änderung der Nummer der SMS - Zentrale für die Versendung und den Empfang (abhängig von Betreiber).

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Einstellung** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **SMS Zentrale** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Nummer der SMS - Sendezentrale erscheint am Display.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern** . Geben Sie die neue Nummer ein und drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Nummer zu speichern drücken Sie **Bestätigen** .

Die Nummer der SMS - Empfangszentrale erscheint am Display.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern** . Geben Sie die neue Nummer ein und drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Nummer zu speichern drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .



ANRUFLISTE



ANRUFLISTE

Dieses Menü gestattet Ihnen die Liste der Anrufe oder anderer Ereignisse Ihres Telefons einzusehen.

Die Rufliste der abgegangenen Anrufe zeigt die Anrufe, die Sie getätigt haben.

Die Rufliste der eingegangenen Anrufe zeigt die Anrufe, die Sie empfangen haben.

Die Rufliste der Ereignisse beinhaltet alle Ereignisse, die während Ihrer Abwesenheit stattgefunden haben:

- Empfang einer SMS,
- neu eingegangene Nachrichten (abhängig vom Modell),
- Anrufe während Ihrer Abwesenheit,
- Nachrichten des Betreibers.

Rufliste für eingegangene oder abgegangene Anrufe konsultieren

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Anrufliste** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Eing. Anrufe** oder **Abg. Anrufe** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Informationen zum letzten eingegangenen oder abgegangenen Anruf erscheinen.

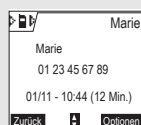
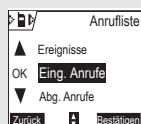
Die folgenden Informationen werden angezeigt (abhängig vom Betreiber):

- der Name des Gesprächspartners,
- die Telefonnummer, das Datum, die Uhrzeit und die Dauer des Gespräches.

Um vorhergegangene Anrufe zu sehen, drücken Sie die Tasten  oder . Die Anrufe sind in chronologischer Reihenfolge geordnet, von den Jüngsten zu den Ältesten.

Durch Drücken von **Optionen**  erhalten Sie Zugang zu verschiedenen Aktionen, die Sie ausführen können:

- **Anrufen:** Anrufen der Nummer.
- **Nr. > TBuch :** Name und Nummer ins Telefonbuch eintragen.
- **SMS Senden:** SMS an den Gesprächspartner senden.



ANRUFLISTE



- **Alles löschen:** Alle Anrufe löschen.
- **Name löschen:** Den angezeigten Anruf löschen.
- **Anzeigen:** Den gewählten Anruf einsehen.

Um zur Anzeige des Anrufes zurückzukehren, drücken Sie **Zurück** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Anrufen der zuletzt gewählten Nummer (Taste Wahlwied.)

Ihr Telefon verfügt über einen direkten Zugang zur Wiederwahl der letzten Nummer.

Vom Ausgangsdisplay drücken und halten Sie die grüne Taste  bis die Anzeige Rufliste erscheint. Lassen Sie die Taste  los und die zuletzt gewählte Nummer erscheint. Drücken Sie nochmals die grüne Taste . Die Nummer wird automatisch gewählt.

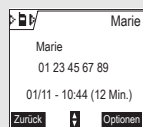


Sie können andere Anrufe einsehen, indem Sie auf der Navigationstaste  ▲ oder ▼ drücken.

Eine in der Rufliste erscheinende Nummer anrufen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Anrufliste** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Abg. Anrufe** oder **Eing. Anrufe** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Die Informationen zum letzten abgegangenen oder eingegangenen Anruf erscheinen.

Wählen Sie den Gesprächspartner den Sie anrufen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼. Die Anrufe sind in chronologische Reihenfolge geordnet, von den Jüngsten zu den Ältesten.

Wenn der Anruf auf dem Display erscheint, drücken Sie die grüne Taste . Die Nummer wird automatisch gewählt.

ANRUFLISTE



Die Liste der Ereignisse einsehen

Wenn während Ihrer Abwesenheit ein oder mehrere Ereignisse stattgefunden haben, erscheint die Nachricht „Neue Ereignisse anzeigen?“ auf dem Display.

- Um nicht sofort in die Rufliste Einsicht zu nehmen, drücken Sie **Nein**.
- Um in die Rufliste Einsicht zu nehmen, drücken Sie **Ja**.



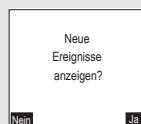
Wenn Sie in die Rufliste Einsicht genommen haben, verschwindet die Nachricht. Sie können später die Rufliste erneut vom Menü „Anrufliste“ einsehen.

Eine Übersicht über die in Ihrer Abwesenheit vorgefallen Ereignisse erscheint.

- Neu eingegangene SMS,
- neu eingegangene Nachrichten (abhängig vom Modell),
- Anrufe während Ihrer Abwesenheit,
- Nachrichten des Netzbetreibers.

Wählen Sie das Ereignis mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Das Ereignis erscheint am Display.



ZUBEHÖR



ZUBEHÖR

Sie haben eine Anzahl an zusätzlichen Funktionen in diesem Menü verfügbar:

- **Wecker:** zur Verwendung ihres Mobilteils als Wecker.
- **Organiser:** das Mobilteil läutet zum vorprogrammierten Zeitpunkt (Datum und Uhrzeit) um Sie an eine Verabredung zu erinnern, indem es die nicht zu versäumende Verabredung am Display anzeigt.
- **Geburtstag:** das Mobilteil läutet zum vorprogrammierten Zeitpunkt (Datum und Uhrzeit) und erinnert Sie an den Namen der Person, der Sie zum Geburtstag gratulieren möchten.
- **Timer:** um Sie an Ereignisse zu erinnern (in einigen Minuten oder Stunden).

Wecker

Die Funktion Wecker gestattet es, das Mobilteil jeden Tag zu einer vorprogrammierten Zeit läuten zu lassen.

Bei Ablauf des Weckers ertönt der gewählte Rufton für 60 sec. vom Lautsprecher des Mobilteils und eine Nachricht erscheint am Display. Stoppen Sie den Alarm durch Drücken einer Taste des Mobilteils.

Einstellung des Weckers

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Zubehör** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Wecker** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Der Zustand des Weckers wird angezeigt.

- die Zeit, wann das Mobilteil läutet,
- ob es aktiviert ist oder nicht.

- Um die Einstellungen zu speichern drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Zeit des Weckers oder den Zustand (aktiv oder inaktiv) zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Eine Liste zeigt Ihnen die verschiedenen Einstellungen.



ZUBEHÖR



Wecker aktivieren oder deaktivieren

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Weckers, ohne die Zeit zu ändern.

Wählen Sie **Aktivieren** oder **Deaktiv.** in der Liste mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Einstellungen des Weckers werden mit den neuen Einstellungen angezeigt. Drücken Sie **Bestätigen** .

Weckzeit ändern

Wählen Sie **Uhrzeit einst.** in der Liste mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Geben Sie die gewünschte Weckzeit ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Die neuen Einstellungen werden angezeigt. Drücken Sie **Bestätigen** .



Nach Einstellen der Zeit ist der Wecker automatisch aktiviert.

Weckmelodie ändern

Um die Melodie des Weckers zu ändern, wählen Sie **Rufton** im Menü Wecker mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Liste der Ruftöne erscheint.

Wählen Sie den gewünschten Rufton mit den Tasten ▲ oder ▼.

Drücken Sie **Lautstärke** , um zur Lautstärkenregelung zu gelangen.



ZUBEHÖR



Drücken Sie ▲ oder ▼ für lauter oder leiser.

Wenn Sie die Lautstärke gewählt haben, drücken Sie **Bestätigen**. Die neuen Einstellungen des Weckers werden angezeigt. Drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Timer

Die Funktion *Timer* gestattet es einen Alarm nach Ablauf einer programmierten Zeit am Mobilteil einzustellen. Sie sehen einen Count-down der Zeit am Display.

Nach Ablauf des Count-downs läutet das Mobilteil 60 sec. lang und ein Alarm erscheint am Display. Stoppen Sie den Alarm, indem Sie **Anhalten** drücken. Das Mobilteil hört zu läuten auf.



Eingehende Anrufe werden ohne Unterbrechung des Timers angenommen. Falls der Timer während des Gespräches abläuft, läutet das Mobilteil nach Beendigung des Gesprächs.



Um zu den Einstellungen des Timers Zugang zu haben, müssen Sie diesen ausstellen, wenn er startet.

Drücken Sie die Navigationstasten, ▲ oder ▼ bis **Zubehör** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Timer** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.



- Um den Timer zu starten ohne die Zeit zu ändern, drücken Sie **OK**.
- Um die Zeit zu ändern, drücken Sie **Optionen**.



Eine Liste zeigt Ihnen die verschiedenen Einstellungen.

ZUBEHÖR



Timerzeit ändern

Wählen Sie **Zeit einst.** in der Liste. Drücken Sie **Bestätigen**.



Geben Sie die gewünschte Zeit ein. Drücken Sie **Bestätigen**.



Die Timerstartanzeige erscheint mit den geänderten Einstellungen. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Timer zu starten.

Timermelodie ändern

Um die Melodie des Timers zu ändern, wählen Sie **Rufton** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.



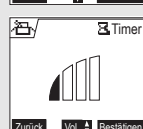
Die Liste der Ruftöne erscheint und der Rufton ertönt.

Wählen Sie den Rufton mit den Tasten **▲** oder **▼**.



Drücken Sie **Lautstärke**, um zur Lautstärkenregelung zu gelangen.

Drücken Sie **▲** oder **▼** für lauter oder leiser.



Wenn Sie die Lautstärke gewählt haben, drücken Sie **Bestätigen**.

Die Timerstartanzeige erscheint.

Starten Sie den Timer durch drücken der Taste **OK**.

Count-downanzeige einblenden oder ausblenden

Um die Count-downanzeige ein- oder auszublenden, wählen Sie während des Count-downs **Anzeige** im Menü Timer mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.



Eine Nachricht erscheint mit der Mitteilung, ob der Count-down sichtbar ist oder nicht.

Wählen Sie **Ändern**, um die Einstellung zu ändern. Drücken Sie **Bestätigen**.



Der Timer wird angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Timer zu starten.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

ZUBEHÖR



Alarm für Geburtstage und Kalender

Sie können Ihr DECT Telefon mit Alarmen für Geburtstage und Termine programmieren (20 Alarme). Die Geburtstage und Termine werden zum gewählten Zeitpunkt (Zeit und Datum) mit einem Rufton von 15 sec. angezeigt. Die Anzeige am Display bleibt bis zum Drücken einer Taste.

Neuen Geburtstag (oder Termin) hinzufügen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Zubehör** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Geburtstag** (oder **Organiser**) mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

In der Liste Geburtstage (oder Organiser) wählen Sie **Neuer Eintrag** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

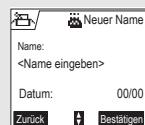
Geben Sie den Namen der Person (oder des Termins) mit der Tastatur ein. Um einen Buchstaben zu löschen, drücken Sie **C**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Geben Sie das Geburtsdatum (oder den Termin) mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Geben Sie die Uhrzeit für die Aktivierung des Alarms ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden aufgefordert, die Eingabe zu bestätigen.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Informationen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .



ZUBEHÖR



Geburts- oder Organiseralarm abfragen

In der Liste der Geburtstage (oder der Termine) wählen Sie mit den Tasten $\blacktriangle$ oder $\blacktriangledown$ denjenigen den Sie abfragen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.

Der Geburtstageintrag (oder Termineintrag) erscheint am Display. Dieser Eintrag beinhaltet:

- den Namen der Person (oder des Termins),
- das Datum des Geburtstages (oder des Termins),
- die Uhrzeit, wann Sie durch einen Rufton erinnert werden möchten.

Geburts- oder Kalenderalarm ändern oder löschen

In der Liste der Geburtstage (oder des Organisiers) wählen Sie mit den Tasten $\blacktriangle$ oder $\blacktriangledown$ denjenigen, den Sie ändern möchten. Drücken Sie **Optionen**.

Sie haben die Möglichkeit unter den folgenden Operationen zu wählen:

- **Ändern:** Um den Namen oder das Datum des Alarms zu ändern.
- **Name Löschen:** Um einen Geburtstagsalarm oder Termin zu löschen.
- **Rufton:** Um den Rufton für die Alarme zu definieren.
- **Neuer Name:** Um einen neuen Alarm zu definieren.
- **Anzeigen:** Um die Alarmeinträge abzufragen.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste



INTERNER ANRUF



INTERNER ANRUF

Dieses Menü ist für die Benutzung mehrerer Mobilteile mit derselben Basis und ist nur sichtbar, wenn mindestens zwei Mobilteile an der Basis angemeldet sind. Sie können:

- gratis mit einem anderen Mobilteil kommunizieren,
- einen Teil oder das gesamte Telefonbuch von einem Mobilteil zum anderen übertragen,
- ein Mobilteil zur Raumüberwachung verwenden.

Kommunikation zwischen 2 Mobilteilen



Um eine Kommunikation zwischen den Mobilteilen zu ermöglichen, müssen beide an derselben Basis angemeldet sein und sich im Empfangsbereich der Basis befinden.

Um ein anderes Mobilteil anzurufen, drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Interner Ruf** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Interner Ruf** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

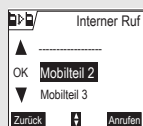
Eine Liste der an der Basis angemeldeten Mobilteile erscheint. Wählen Sie das gewünschte Mobilteil mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Anrufen** .

Das gewählte Mobilteil läutet. Beantworten Sie den Anruf am zweiten Mobilteil mit der grünen Taste .

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste .



Sie können ein anderes Mobilteil auch direkt anrufen, wenn Sie seine Nummer wissen.
Vom Ausgangsdisplay wählen Sie die Nummer des Mobilteils.
Drücken Sie nun die grüne Taste .



INTERNER ANRUF



Telefonbuch teilweise oder ganz an ein anderes Mobilteil übertragen

Jedes Ihrer Mobilteile hat sein eigenes Telefonbuch. Wenn Sie nicht mehrmals dieselbe Liste eingeben wollen, ermöglicht Ihnen die Funktion **Übertrag**, ein einfaches Übertragen des Telefonbuches von einem zum anderen Mobilteil.

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Int. Anruf** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **T.Buch Übertr.** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .



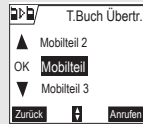
Wählen Sie:

- gesamtes Telefonbuch,
- eine Nummer des Telefonbuches,
- mehrere Nummern,

mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .

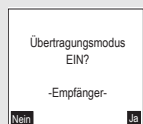


Drücken Sie **▲** oder **▼**, um das Mobilteil zu wählen, an das Sie die Nummern übertragen wollen. Drücken Sie **Anrufen** .



Das gewählte Mobilteil läutet. Heben Sie ab, indem Sie die grüne Taste  drücken.

Sie werden aufgefordert, die Übertragung zu akzeptieren. Drücken Sie **Ja** .

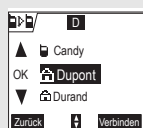


Abhängig von der gewählten Art der Übertragung, folgen Sie einer der nachstehenden Prozeduren:

- Um das gesamte Telefonbuch zu übertragen, warten Sie einige Sekunden. Wenn die Übertragung abgeschlossen ist, erscheint eine Bestätigung.
- Um eine einzelne Nummer zu übertragen, nehmen Sie das sendende Mobilteil und führen Sie folgende Schritte aus:
 - Wählen Sie die zu übertragende Nummer mit den Tasten **▲** oder **▼**.
 - Drücken Sie **Verbinden** , um diese an das gewählte Mobilteil zu senden.



INTERNER ANRUF



Warten Sie bis die Übertragung beendet ist. Wenn die Übertragung abgeschlossen ist, erscheint eine Bestätigung.

- Um mehrere Nummern zu übertragen, nehmen Sie das sendende Mobilteil und führen Sie folgende Schritte aus:
 - Wählen Sie im Telefonbuch eine der zu übertragenden Nummern mit den Tasten ▲ oder ▼.
 - Drücken Sie **Verbinden** (↵), um diese an das gewählte Mobilteil zu senden.
 - Warten Sie bis die Übertragung beendet ist. Nach Beendigung kehren Sie zur Liste der Nummern im Telefonbuch zurück.
 - Wählen Sie eine neue Nummer mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie auf **Verbinden** (↵).
- Wiederholen Sie den Vorgang bis Sie alle gewünschten Nummern übertragen haben. Drücken Sie **Zurück** (⏮) zum Beenden.

Raumüberwachung

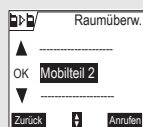
Sie können Ihr Mobilteil zur Überwachung eines Raumes verwenden. Dies ermöglicht es Ihnen, zum Beispiel, ein Kinderzimmer zu überwachen. Dafür platzieren Sie eines der Mobilteile im zu überwachenden Zimmer. Dieses muss im Modus „Sender“ sein. Das andere Mobilteil bleibt bei Ihnen, es ist im Modus « Empfänger ».

Am Empfängergerät:

Drücken Sie die Navigationstasten (⬅), ▲ oder ▼ bis **Interner Ruf** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.



Wählen Sie **Raumüberw.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** (↵).



Wählen Sie das sendende Mobilteil mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Anrufen** (☎).

Das sendende Mobilteil läutet, heben Sie durch Drücken der grünen Taste ab (📞).

INTERNER ANRUF



Raumüberwachung
ein ?
-Sender-

Nein Ja

Raumüberwach.
- Sender1 -

Anhalten

Raumüberwachung
Empfänger

Anhalten Anrufen

Am sendenden Mobilteil:

Sie werden aufgefordert das Babyphone (Sendemodus) zu aktivieren.

Drücken Sie **Ja** .

Die zwei Nebenstellen sind nun im Überwachungsmodus.

- Platzieren Sie das sendende Mobilteil in den zu überwachenden Raum.



Das sendende Mobilteil läutet in Falle eines Anrufes nicht. Sie können es daher in einem Raum platzieren wo jemand schläft.

- Behalten Sie das empfangende Mobilteil bei sich.

Während des Überwachungsmodus ist es möglich das empfangende Mobilteil zum Telefonieren zu verwenden.

*Um einen Anruf zu machen: drücken Sie **Anrufen**  und wählen Sie die Nummer.*



Um einen Anruf zu empfangen, drücken Sie die grüne Taste . Nach Beendigung des Gesprächs kehrt das Mobilteil automatisch in den Empfangsmodus zurück.

Um die Überwachung zu beenden

- Auf dem Mobilteil des Anrufenden, drücken Sie auf **Anhalten** , der Bildschirm des Empfänger-Mobilteils geht automatisch in den Standby über.

- Auf dem Mobilteil des Empfängers, drücken Sie auf **Anhalten**  und bestätigen Sie mit **Ja**  und drücken Sie gleichzeitig auf **Anhalten**  des Mobilteils des Anrufenden.

SICHERHEIT



SICHERHEIT

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen die Sicherheitseinstellungen Ihres Telefons zu verändern. Sie können:

- die Tastatur sperren,
- eine Notrufnummer programmieren,
- den Code der Basis ändern,
- das Zeitguthaben definieren,
- die Nummernsperre definieren,
- Gespräche mit mehreren Mobilteilen autorisieren oder verbieten,
- Ihre eigene Telefonnummer ausblenden.

Tastatur sperren / entsperren



Um die Tastatur zu sperren/entsperren, drücken Sie lange die Taste  der Tastatur.

Sie können die Tastatursperre auch vom Menü **Sicherheit** aktivieren.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Sicherheit** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Tastensperre** mit den Tasten  oder .

Drücken Sie **Bestätigen** , um die Tastatur zu sperren.

Eine Bestätigung der Tastatursperre erscheint am Display.



Tastatur gesperrt
Entsperren:
*langue drücken

Notrufnummer programmieren

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen eine Notrufnummer zu programmieren und diese zu aktivieren.

Wenn aktiviert, wird die Notrufnummer automatisch gewählt, sobald die grüne Taste  vom Ausgangsdisplay gedrückt wird.

- Wenn aktiviert, können Sie dennoch andere Nummern mit der Blockwahl anrufen, durch Wählen der Nummer und Drücken der Taste .

SICHERHEIT



Es wird empfohlen, die folgenden Nummern NICHT als Notrufnummer zu programmieren: Polizei, Feuerwehr, Rettung,...

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Sicherheit** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Notruf** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .



Die gespeicherte Notrufnummer und der Zustand (aktiv oder inaktiv) wird angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .

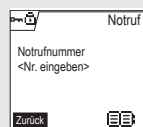


Eine Liste gibt ihnen die Möglichkeit entweder den Zustand (aktiv/inaktiv) oder die Notrufnummer zu ändern.

Um die Notrufnummer zu ändern, wählen Sie **Eingabe Nr.** Drücken Sie **Bestätigen** .



Geben Sie die neue Nummer mithilfe der Tastatur ein. Sie können eine Nummer vom Telefonbuch wählen. Drücken Sie  , wählen Sie die gewünschte Nummer und **Bestätigen** .



Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Notrufnummer wählen Sie die entsprechende Option. Drücken Sie **Bestätigen**  um den Modus zu ändern.

Die Notrufnummer wird neuerlich angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SICHERHEIT



Basiscode ändern

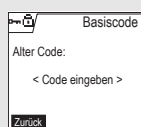
Der Basiscode (**0000** vorprogrammiert) ist notwendig, um Zugang zu gewissen Sicherheitsfunktionen zu erhalten. Er muss aus 4 Ziffern bestehen.

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Sicherheit** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

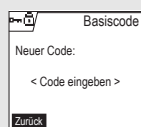
Wählen Sie **Code ändern** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .



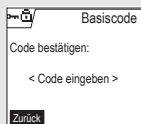
Geben Sie den alten Basiscode mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .



Geben Sie den neuen Basiscode mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .



Geben Sie nochmals den neuen Basiscode ein. Drücken Sie **Bestätigen** .



Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .



Bewahren Sie den Basiscode gut auf. Sie benötigen ihn, um gewisse Änderungen der Einstellungen vorzunehmen.

Zeitguthaben definieren

Sie können die Dauer der Gesprächszeit Ihres Telefons begrenzen. Sobald diese Zeit abgelaufen ist, ist es unmöglich weitere Anrufe zu tätigen.

Um wieder Anrufe tätigen zu können, müssen Sie entweder die Funktion Zeitguthaben deaktivieren oder ein neues Guthaben definieren.

SICHERHEIT



Wenn das Zeitguthaben im Laufe eines Gespräches aufgebraucht wird, wird dieses dadurch nicht unterbrochen. Nachdem Sie aufgelegt haben, kann kein neues Gespräch geführt werden. Die Kommunikation zwischen Mobilteilen ist vom Zeitguthaben nicht betroffen.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Sicherheit** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Zeitkonto** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Das verbleibende Zeitguthaben und dessen Einstellung wird angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern drücken Sie **Bestätigen** .



Geben Sie den Basiscode (vorprogrammiert 0000) ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

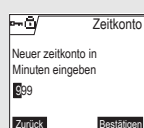


Sie können die Einstellung (aktiv/inaktiv) oder das Zeitguthaben ändern.

Wählen Sie **Zeit ändern** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Geben Sie die neue Zeit mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** , der Modus wird automatisch aktiviert.



Wenn die Änderungen durchgeführt sind, wird das neue Zeitguthaben angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SICHERHEIT



Einstellen der Nummernsperre

Sie können bestimmte Vorwahlen an Ihrem Telefon sperren. Wenn eine Vorwahl gesperrt ist, ist es unmöglich Nummern, die mit dieser Vorwahl beginnen, zu wählen.



Wenn die Vorwahlfunktion aktiviert ist, sind bestimmte Nummern nicht mehr zugänglich. Wenn Sie zum Beispiel 06 als verbotene Vorwahl eingeben, ist es unmöglich eine mit 06 beginnende Nummer anzurufen.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Sicherheit** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Nr.-Sperre** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



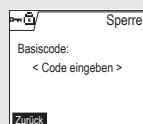
Die gesperrte Vorwahl und die Einstellung wird angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern oder die Vorwahlen zu sehen, drücken Sie **Bestätigen** .



Sie werden zur Eingabe des Basiscodes aufgefordert.

Geben Sie den Basiscode ein. Drücken Sie **Bestätigen** .



Eine Liste erscheint:

- **Ändern Vorwahl:** Zum Ändern oder Neueingeben einer Vorwahl (siehe unten)
- **Aktivieren:** Zum Aktivieren der Nummernsperre Vorwahlen.
- **Deaktivieren:** Zum Deaktivieren der Nummernsperre Vorwahlen.



Wählen Sie die gewünschte Option mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

SICHERHEIT



Anlegen, ändern oder löschen einer gesperrten Vorwahl

Gehen Sie zur Menüauswahl der Option **Ändern Vorwahl** (siehe unten).

Wählen Sie **Ändern Vorwahl** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Die gesperrten Vorwahlen werden angezeigt.



Sie können 5 verschiedene Vorwahlnummern definieren.

Wählen Sie einen freien Platz (Bindestrich) oder eine zu ändernde Vorwahl mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden aufgefordert die Vorwahl einzugeben.

Geben Sie die neue Vorwahl mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .



*Wenn es sich um eine Änderung handelt, erscheint die Vorwahl. Löschen Sie die Vorwahl mit der Taste **C** und geben Sie die Neue ein.*

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Gespräche mit mehreren Mobilteilen erlauben

Die Zuschalte-Funktion gewährt oder verbietet die Zuschaltung eines zweiten Mobilteils, das auf derselben Basisstation gemeldet ist, sich im Laufe eines Gesprächs zuzuschalten. Wenn der Modus Zuschalten aktiviert ist, ist es möglich in ein Gespräch eines anderen Mobilteils einzutreten.

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Sicherheit** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Zuschalten** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .



SICHERHEIT



Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern**.
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Vertraulichkeit

Diese Funktion gestattet es Ihnen Ihre Rufnummer auszublenden, wenn Sie jemanden mit aktivierter Anruferkennung anrufen (abhängig vom Betreiber).

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Sicherheit** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Vertraulich** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.



Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern**.
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.



*Zum Ändern des Vertraulichkeitscodes in Übereinstimmung mit Ihrem Betreiber, siehe Abschnitt **Vertraulichkeitscode ändern**, Seite 74.*

RUFTÖNE



RUFTÖNE

Dieses Menü gestattet Ihnen die Ruftöne des Mobilteils zu verändern und heruntergeladene Ruftöne zu verwalten.

- Aktivieren oder deaktivieren des Ruhemodus,
- Zuordnung verschiedener Ruftöne für den Empfang von Anrufen oder Anrufe zwischen den Mobilteilen,
- Aktivierung oder Deaktivierung der Tastaturtöne oder der Töne zur Bestätigung der Einstellungen Ihres Mobilteils.

Ruhemodus aktivieren / deaktivieren

Im Ruhemodus sind die Ruftöne und die Tastaturtöne abgeschaltet.

Drücken Sie die Navigationstasten , oder bis **Rufton** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Ruhe** mit den Tasten oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Wenn Sie Ruhemodus gewählt haben, sind alle Alarmtöne Ihres Mobilteils (Timer, Organizer,...) stummgeschaltet.

Der Zustand wird am Display angezeigt.

Drücken Sie **Ändern** , um den Ruhemodus zu aktivieren oder deaktivieren.

Der Modus ist sofort geändert, drücken sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Ruftöne ändern

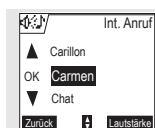
Dieses Menü gestattet es Ihnen, Ruftöne für den Empfang von Anrufen oder für Anrufe von anderen Mobilteilen (Int. Anruf) zu definieren.

Drücken Sie die Navigationstasten , oder bis **Rufton** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Externer Rufton** oder **Interner Rufton** mit den Tasten oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



RUFTÖNE



Wählen Sie den gewünschten Rufton mit den Tasten ▲ oder ▼.

Drücken Sie **Lautstärke**



Wählen Sie die Lautstärke des Ruftones mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **Bestätigen**

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste



*Sie können eine heruntergeladene Melodie verwenden, diese muss jedoch schon auf dem Mobilteil gespeichert sein. Siehe Abschnitt **Individuelle Ruftöne**, Seite 54.*

Pieptöne aktivieren oder deaktivieren

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Rufton** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.



Wählen Sie **Piepton** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**



Wählen Sie die Art des Pieptones mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**

Tastatur: Jedes Drücken einer Taste löst einen Piep aus.

Akkus: Abgabe von Pieptönen, wenn die Akkus zu schwach sind.

Ladegerät: Abgabe eines Pieptones, wenn das Mobilteil in die Basis gestellt wird.



Die Einstellungen für den gewählten Piepton werden angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern**
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen** . Die geänderten Einstellungen werden am Display angezeigt.

Drücken Sie **Bestätigen**

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste

RUFTÖNE



Individuelle Ruftöne*

Um neue Melodien zu erhalten, müssen Sie einen Ruftonserver kontaktieren. Von dort senden Sie eine SMS Melodie, welche im Ordner SMS Melodien gespeichert wird.

Um eine Melodie, die sich in SMS Melodien befindet zu benutzen, müssen Sie die Melodie erst in Ihr Mobilteil herunterladen.

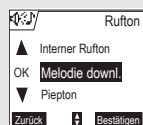


Sie können maximal 5 heruntergeladene Ruftöne in Ihrem Telefon speichern.

Heruntergeladene Melodien am Mobilteil abfragen

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Rufton** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

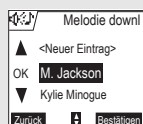
Wählen Sie **Melodie downl.** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Liste anzeigen** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie die Melodie, die Sie anhören möchten mit den Tasten **▲** oder **▼**.



Die Option **<Neuer Eintrag>** gestattet Ihnen eine Melodie hinzuzufügen.
(siehe folgendes Kapitel)

Wenn Sie eine Melodie gewählt haben können Sie durch Drücken der Taste **Bestätigen**  eine der nachstehenden Operationen durchführen.

- **Umnennen:** Den Namen der Melodie ändern.
- **Volumen:** Die Lautstärke ändern.
- **Löschen:** Die Melodie löschen.

*. Die Funktion "Individuelle Ruftöne" ist Dienstabhängig und befindet sich zur Zeit in noch in der Vorbereitung

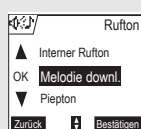
RUFTÖNE



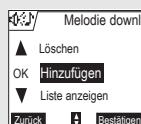
Eine Melodie von einer SMS Melodie herunterladen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Rufton** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Melodie downl.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

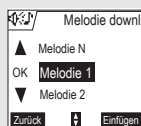


Wählen Sie **Hinzufügen** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Eine Liste der Melodien, die sich im SMS-Ordner Melodien befindet, wird, nach Eingangsdatum chronologisch geordnet, angezeigt.

Wählen Sie die Melodie, die Sie hinzufügen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **Bestätigen** .



Die Melodie ist denen Ihres Mobilteils hinzugefügt.

Eine Bestätigung, dass die Melodie den Melodien des Gerätes hinzugefügt ist, erscheint.



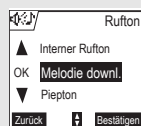
Wenn der Speicherplatz schon ausgenutzt ist, erscheint eine Meldung, die Ihnen mitteilt, dass der für Ruftöne verfügbare Speicher voll ist. Sie müssen eine oder mehrere individuelle Ruftöne löschen.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Eine individuelle Melodie löschen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Rufton** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

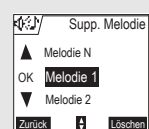
Wählen Sie **Melodie downl.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



RUFTÖNE



Wählen Sie **Löschen** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie die Melodie, die Sie löschen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼.

Drücken Sie **Löschen** , um die Melodie zu löschen. Bestätigen Sie mit **Ja** .



Wenn Sie durch Löschen eines Ruftones Speicherplatz frei gemacht haben, können Sie neue Melodien in Ihr Mobilteil hinzufügen.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SMS Melodie löschen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis das Menü **SMS** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.



Wählen Sie **SMS lesen** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Melodien**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie die zu löschende Melodie. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Löschen**. Drücken Sie **Bestätigen** . Bestätigen Sie mit **Ja** .



Sie könne auch alle Melodien löschen, indem Sie den Ordner SMS Melodien entleeren.

EINSTELLUNGEN



EINSTELLUNGEN

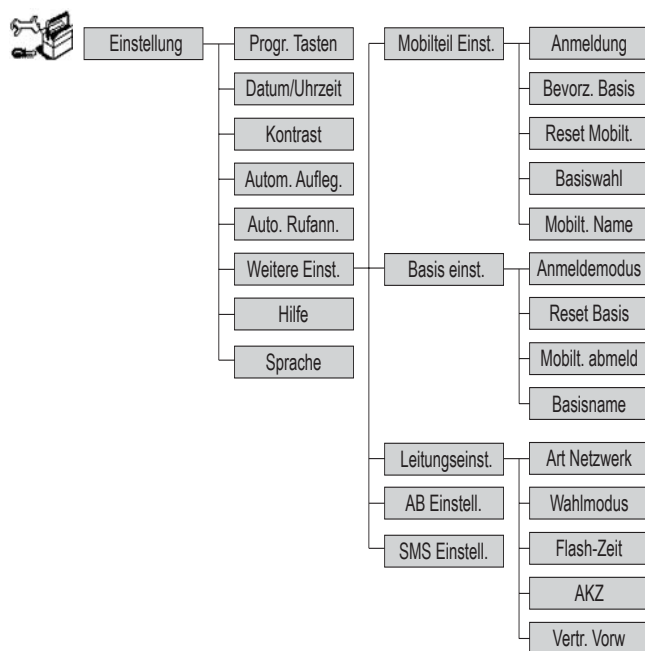
Dieses Menü gestattet die Personalisierung der Einstellungen Ihres Mobilteils und Ihrer Basis.

Menü Einstellungen abrufen

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Mithilfe des nachstehenden Organigramms wählen Sie die Einstellung, die sie abfragen oder ändern möchten.

Verwenden Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Option zu wählen und die Taste **Bestätigen** , um zum nächsten Menü oder zur nächsten Funktion zu gelangen.



EINSTELLUNGEN



Sprache ändern

Diese Funktion gestattet Ihnen die Sprache des Displays zu wechseln.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Sprache** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die derzeit verwendete Sprache erscheint am Display.

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Wählen Sie die gewünschte Sprache in der Liste mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die gewählte Sprache wird am Display angezeigt. Drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Taste programmieren

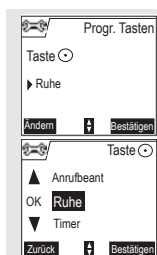
Die Funktion gestattet es Ihnen die Tasten  und  Ihres Mobilteils zu programmieren, um gewisse Funktionen direkt vom Ausgangsdisplay zu erreichen.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Progr. Tasten** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



EINSTELLUNGEN



Die derzeit der Taste zugeordnete Funktion wird angezeigt .

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Wählen Sie die Funktion die Sie der Taste zuordnen möchten von der Liste. Drücken Sie  oder , um eine der nachstehenden Funktionen zu wählen:

- | | | |
|----------------|--------------|----------------|
| • Ruhe | • Organisier | • Wecker |
| • Timer | • AB ein | • Wahlwiederh. |
| • Tastensperre | • Nummer | • Anrufbeant. |

Drücken Sie **Bestätigen** .



Mit der Funktion Nummer können Sie der programmierbaren Taste eine Telefonnummer zuordnen. Dadurch können Sie Ihren Gesprächspartner schnell anrufen.



Sobald die Taste  programmiert ist, können Sie die Taste  programmieren.

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Wenn die Taste  programmiert ist, kehren Sie zum Menü **Einstellung** zurück.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .



Sie können von der Programmierung der Taste  zur Programmierung der Taste  vorrücken, indem Sie auf  oder  drücken.

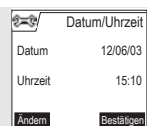
Datum und Uhrzeit ändern

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Datum/Uhrzeit** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



EINSTELLUNGEN



Das eingestellte Datum und die Uhrzeit erscheint.

- Um das Datum und die Uhrzeit zu speichern, drücken Sie **Bestätigen**.
- Um das Datum und/oder die Uhrzeit zu ändern drücken Sie **Ändern**.

Sie können das Datum im Format TT/MM/JJ eingeben. Nach der Eingabe drücken Sie **Bestätigen**.

Geben Sie die Uhrzeit im Format SS:MM ein. Drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Kontrast einstellen

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Kontrast** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.



Eine Liste mit fünf Kontrastniveaus erscheint.

Wählen Sie die gewünschte Niveau mit den Tasten **▲** oder **▼**. Der Kontrast ist sofort am Display sichtbar.



Drücken Sie **Bestätigen**, wenn Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Automatisch abheben und auflegen

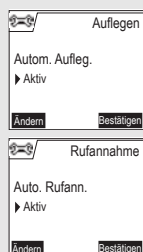
Das automatische Auflegen gestattet automatisch aufzulegen, wenn Sie das Mobilteil in die Basis stellen.



Wenn automatisches Auflegen aktiv ist, können Sie keine Gespräche führen während sich das Mobilteil in der Basis befindet.

Das automatische Abheben ermöglicht, wenn es aktiviert ist, ein automatisches Abheben, wenn Sie das Mobilteil aus der Basis nehmen.

EINSTELLUNGEN



Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Autom. Aufleg.** (oder **Auto. Rufann.**) mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen** .

Die Einstellungen werden am Display geändert, drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Installationshilfe

Sie können die Hilfe für die Installation wieder aufrufen, mit der Sie erneut die Einstellungen vornehmen können:

- Datum und Uhrzeit,
- Anrufbeantworter (anhängig vom Modell),
- Name des Mobilteils,
- Ruftöne für externe Anrufe.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Hilfe** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Beantworten Sie auf die gestellten Fragen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden und bestätigen Sie ihre Antworten mit der Taste . Am Ende der Einstellung kehren Sie auf die Empfangsseite zurück.

EINSTELLUNGEN



ERWEITERTE EINSTELLUNGEN / MOBILTEILVERWALTUNG

Neues Mobilteil an der Basis anmelden

Um ein neues Mobilteil an der Basis anzumelden, muss man:

- das Mobilteil in Einschreibemodus bringen,
- die Basis auf Speichern einstellen.

Die Registrierung (gegenseitige Erkennung der Basis und des neuen Mobilteils) erfolgt nun automatisch (der Vorgang kann einige Sekunden dauern).

Nehmen Sie das zu registrierende Mobilteil:

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Mobilteil Einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Anmeldung**. Drücken Sie **Bestätigen** .



Das Mobilteil geht in den Anmeldungsmodus über.

An der Basis:

Bringen Sie die Basis an der Sie das Mobilteil anmelden möchten in Registrierungsmodus.

- Wenn Sie eine mit Anrufbeantworter ausgestattete Basis haben. Drücken Sie mehrere Sekunden lang gleichzeitig auf die beiden oberen Tasten der Basis .
- Wenn Sie eine Basis ohne Anrufbeantworter haben. Drücken Sie mehrere Sekunden lang auf die Taste  der Basis.

Wenn die LED schnell grün blinkt ist die Basis in Speichermodus.

EINSTELLUNGEN



Das neue Mobilteil und die Basis suchen einander. Die Anmeldung kann mehrere Sekunden dauern.

Sobald die Anmeldung beendet ist, verlässt das Mobilteil den Anmeldemodus und signalisiert das Ende der Anmeldung.



Sie können Ihre Basis ebenfalls von einem anderen bereits angemeldeten Mobilteil in Speichermodus bringen, indem Sie die Funktion Anmeldemodus des Menüs Einstellung / Weitere Einst. / Basis einst wählen.

Bevorzugte Basis ändern

Diese Funktion gestattet es Ihnen die bevorzugte Basis zur Durchführung von Telefonaten zu wählen (wenn Ihr Mobilteil an mehreren Basen angemeldet ist).

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Mobilteil Einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Bevorz. Basis** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Die derzeit bevorzugte Basis erscheint am Display.

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .



Die angezeigte Liste ermöglicht Ihnen, die bevorzugte Basis unter allen Basen an denen das Mobilteil angemeldet ist, zu wählen. Der Modus „Automatisch“ gestattet es, keine Priorität zu spezifizieren.

Wenn Sie die bevorzugte Basis gewählt haben, drücken Sie **Bestätigen** .



EINSTELLUNGEN



Die neue Prioritätsliste erscheint am Display.

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Mobilteil zurücksetzen

Wenn Sie das Mobilteil zurücksetzen, werden alle Einstellungen zu ihren ursprünglichen Werten zurückgestellt (Fabrikseinstellungen), mit Ausnahme des Telefonbuches, der Alarme (Geburtstage und Termine) und der SMS.



Beim Zurücksetzen des Mobilteils werden die Sicherheitsfunktionen (gesperrte Vorwahl und Zeitguthaben) nicht auf ihre Ausgangswerte zurückgesetzt.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Mobilteil Einst**. Drücken Sie **Bestätigen** .

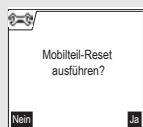
Wählen Sie **Reset Mobil.** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Sie werden aufgefordert die Rückstellung zu bestätigen.

- Um das Mobilteil rückzustellen, drücken Sie **Ja** .
- Um das Mobilteil nicht rückzustellen, drücken Sie **Nein** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .



EINSTELLUNGEN



Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation

Zum Anmelden eines Mobilteils, wenn:

- der Code der Basis nicht mehr 0000 ist (Sie haben diesen Code geändert),
- mehrere Basisstationen vorhanden sind,
- Sie der Basisstation eine andere Bezeichnung geben möchten,
- Sie die Nummer des Mobilteils beim Anmelden selbst bestimmen möchten.

Nehmen Sie das zu registrierende Mobilteil:

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Mobilteil Einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

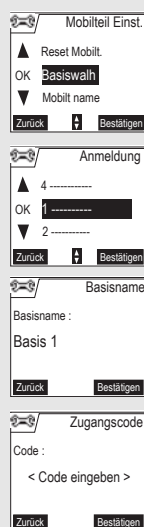
Wählen Sie **BasisWahl**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie die Nummer der Basisstation. Drücken Sie **Bestätigen** .

Löschen Sie den derzeitigen Namen der Basisstation mit der Taste **C** des Navigators (bei Bedarf).
Geben Sie den neuen Namen der Basisstation ein und drücken **Bestätigen** .

Geben Sie den Code der Basisstation ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Das Mobilteil geht in den Anmeldemodus über, die Nachricht „**Mobilteil im Anmeldemodus**“ erscheint auf dem Bildschirm.



EINSTELLUNGEN



Stellen Sie die Basisstation in Speichermodus ein, indem Sie dem Vorgang folgen, der in dem nachfolgenden Paragraph "An der Basis:" beschrieben ist.

Sobald das Mobilteil angemeldet ist, wählen Sie die Nummer des Mobilteils aus. Drücken Sie **OK** .

An der Basis:

Bringen Sie die Basis an der Sie das Mobilteil anmelden möchten in Registrierungsmodus.

- Wenn Sie eine mit Anrufbeantworter ausgestattete Basis haben. Drücken Sie mehrere Sekunden lang gleichzeitig auf die beiden oberen Tasten der Basis .
- Wenn Sie eine Basis ohne Anrufbeantworter haben. Drücken Sie mehrere Sekunden lang auf die Taste  der Basis.

Wenn die LED schnell grün blinkt ist die Basis in Speichermodus.

Das neue Mobilteil und die Basis suchen einander. Die Anmeldung kann mehrere Sekunden dauern.

Sobald die Anmeldung beendet ist, verlässt das Mobilteil den Anmeldemodus und signalisiert das Ende der Anmeldung.



Sie können Ihre Basis ebenfalls von einem anderen bereits angemeldeten Mobilteil in Speichermodus bringen, indem Sie die Funktion Anmeldemodus des Menüs Einstellung / Weitere Einst. / Basis einst wählen.

Mobilteil umbenennen

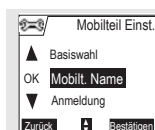
Diese Option gestattet Ihnen, den Namen des Mobilteils zu ändern.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Mobilteil Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

EINSTELLUNGEN



Wählen Sie **Mobilteil. Name** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Der derzeitige Name des Mobilteils wird angezeigt.

- Um den Namen zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
 - Um den Namen zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Geben Sie den neuen Namen mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .



Der neue Name des Mobilteils erscheint am Display.

- Um den Namen zu speichern drücken Sie **Bestätigen** .
- Um den Namen zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

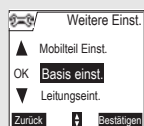
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN / BASISVERWALTUNG

Basis vom Mobilteil in den Anmeldemodus bringen

*Diese Funktion gestattet es Ihnen die Basis in Speichermodus zu bringen, um ein neues Mobilteil anzumelden. Dafür muss das anzumeldende Mobilteil im Anmeldemodus sein (siehe Abschnitt **Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation**, Seite 65).*

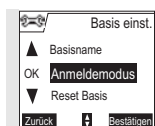
Auf einem an der betroffenen Basis bereits angemeldeten Mobilteil drücken Sie ▲ oder ▼ bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Basis einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

EINSTELLUNGEN



Wählen Sie **Anmeldemodus** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden zur Bestätigung des Anmeldemodus aufgefordert. Drücken Sie **Ja**  um den Anmeldemodus zu starten. Die LED-Anzeige der Basis beginnt schnell grün zu blinken.

Die Basis verbleibt 1 Minute im Speichermodus.

Sie können die Basis auch mithilfe der Basistasten in Anmeldemodus bringen:

- Wenn Sie eine mit Anrufbeantworter ausgestattete Basis haben. Drücken Sie mehrere Sekunden lang gleichzeitig auf



die beiden oberen Tasten der Basis .

- Wenn Sie eine Basis ohne Anrufbeantworter haben. Drücken Sie mehrere Sekunden lang auf die Taste  der Basis.

Basis zurücksetzen

Wenn Sie die Basis rückstellen, werden alle Einstellungen zu Ihrem Ausgangswert zurückgesetzt (Fabrikseinstellungen), Ihre SMS sind nicht betroffen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

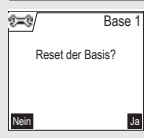
Wählen Sie **Basis einst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .



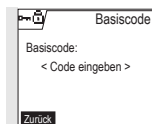
Wählen Sie **Reset Basis** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

Sie werden aufgefordert die Rückstellung zu bestätigen.

- Um die Basis rückzustellen, drücken Sie **Ja** .
- Um die Basis nicht rückzustellen, drücken Sie **Nein** .



EINSTELLUNGEN



Geben Sie den Basiscode mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Mobilteil von der Basis löschen

Die Funktion gestattet es Ihnen ein Mobilteil von der Basis zu löschen. Dies kann notwendig sein, wenn Sie ein Mobilteil verloren haben oder wenn bereits 6 Mobilteile eingetragen sind.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

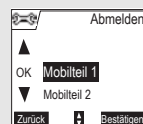
Wählen Sie **Weitere Einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Basis einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

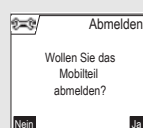
Wählen Sie **Mobil. abmeld.** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie mit den Tasten  oder  das Mobilteil, das Sie löschen möchten aus der Liste. Drücken Sie **Bestätigen** .



Sie werden zur Bestätigung des Löschvorganges aufgefordert. Drücken Sie auf **Ja** , um das Mobilteil zu löschen.



Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Basis umbenennen



Nach Zurücksetzen der Basis ist der Basiscode wieder 0000.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

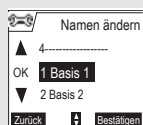
EINSTELLUNGEN



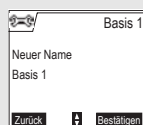
Wählen Sie **Weitere Einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.



Wählen Sie **Basis einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.



Wählen Sie **Basisname** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.



Wählen Sie die Basis für die Sie den Namen ändern wollen. Drücken Sie **Bestätigen**.

Löschen Sie mit der Taste **C** und geben Sie den neuen Namen mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

ERWEITERTE EINSTELLUNGEN / LEITUNGSVERWALTUNG

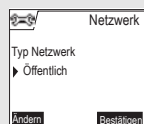
Netzwerktyp ändern

Sie können Ihr DECT-Telefon an das öffentliche Telefonnetz oder ein privates Netz (wenn Sie eine Telefonanlage verwenden) anschließen. Die Funktion gestattet Ihnen, die Einstellungen für den Netzwerktyp zu ändern.

Drücken Sie die Navigationstasten, ▲ oder ▼ bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.

EINSTELLUNGEN



Wählen Sie **Leitungseinst.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.

Wählen Sie **Art Netzwerk** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (öffentlich oder privat).

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen**.
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern**.

Die Einstellungen werden am Display geändert, drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Wahlverfahren einstellen

Je nach Art des Telefonnetzes an das Ihr Telefon angeschlossen ist, hat die Wahl entweder mit Pulswahl oder Tonwahl zu erfolgen. Die Funktion gestattet Ihnen, die Einstellungen für das Wahlverfahren in Übereinstimmung mit dem Netzwerk zu ändern.



Das Wahlverfahren ist standardmäßig auf Tonwahl eingestellt.

Drücken Sie die Navigationstasten ▲, ▼ oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Wählen Sie **Leitungseinst.**. Drücken Sie **Bestätigen**.



Wählen Sie **Wahlmodus** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen**.

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (Puls oder Ton).

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen**.
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern**.

EINSTELLUNGEN



Die Einstellungen werden am Display geändert, drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Flashdauer (R-Taste) ändern

Wenn Sie Ihr Telefon an eine private Telefonanlage oder im Ausland anschließen, können Sie die Dauer der Flash-Zeit einstellen, um Ihr Telefon mit den folgenden Diensten funktionieren zu lassen: doppelter Anruf, zweiter Anruf, Konferenzschaltung. Setzen Sie sich mit Ihrem Betreiber in Verbindung, um die notwendige Flashdauer zu erfahren und stellen Sie diese ein.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Wählen Sie **Leitungseinst.**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Wählen Sie **Flash-Zeit** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen**.



Die eingestellte Flash-Dauer erscheint am Display.

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie **Bestätigen**.
- Um die Zeit zu ändern, drücken Sie **Ändern**.

Eine Liste stellt Ihnen verschiedene Werte für die Flash-Dauer zur Auswahl, wählen Sie die neue Zeit mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen**.

Am Display erscheint die neue Flash-Dauer.

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie **Bestätigen**.
- Um die Zeit zu ändern, drücken Sie **Ändern**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

EINSTELLUNGEN



Kennziffer definieren

Wenn Sie eine automatische Vermittlungsstelle in einem privaten Telefonanlage benutzen, können Sie die Kennziffer für eine Amtsleitung programmieren.

Diese Funktion gestattet Ihnen folgende Einstellungen zu definieren:

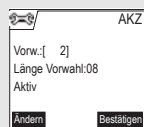
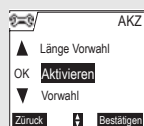
- die Kennziffer,
- Die Länge der Nummer ,ab der die Kennziffer automatisch gewählt wird (diese wird „Länge vor AKZ“ genannt)
- die Einstellung der Kennzahl (aktiv oder inaktiv).

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Leitungseinst..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **AKZ** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Die AKZ-Einstellungen erscheint am Display.

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Wählen Sie die Option Ihrer Wahl:

- **Vorwahl:** Geben Sie die Nummer ein, die Sie zum Erhalt einer Amtsleitung wählen.
- **Länge Vorwahl:** Zur Eingabe der „Länge vor der Kennziffer“.
- **Aktivieren oder Deaktivieren:** Zum Wählen eines Zustandes.

Wählen Sie die Einstellungen und drücken Sie **Bestätigen** .

Das Display zeigt die neuen AKZ-Einstellungen an.

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellungen zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

EINSTELLUNGEN



Vertraulichkeitscode ändern

Diese Einstellung bietet Ihnen die Möglichkeit den Vertraulichkeitscode zu ändern, welcher für die Anrufe zur Anwendung kommt, wenn Sie die Option Vertraulichkeit im Menü Sicherheit (siehe Seite 51) aktiviert haben.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **Einstellung** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Weitere Einst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Leitungseinst.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Vertr. Vorw.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .



Der Vertraulichkeitscode wird am Display angezeigt.

- Um den Code zu speichern, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um den Code zu ändern, drücken Sie **Ändern** . Geben Sie den neuen Code mithilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **Bestätigen** .

Der neue Vertraulichkeitscode erscheint am Display. Drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

ANRUFBEANTWORTER



ANRUFBEANTWORTER (ABNHÄNGIG VOM MODELL)

Der Anrufbeantworter des Telefons hat zwei Operationsmodi:

- Nur AB: es kann Ihnen keine Nachricht hinterlassen werden und die Ansage teilt Ihre Unerreichbarkeit mit.
- Anrufbeantworter mit Aufzeichnung: eine Ansage fordert den Anrufer zum Hinterlassen einer Nachricht auf.

Die Versionen des Anrufbeantworters weisen die folgenden Merkmale auf:

- Anonymer Modus mit vorausgezeichneten Nachrichten.
- Anrufe filtern.
- Fernabfrage.
- Privilegierter Zugriff.

Aktivieren und deaktivieren des Anrufbeantworters

Wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, leuchtet die LED-Anzeige an der Basis grün.

Wenn er eingeschaltet ist, ist sie rot. Ein Symbol, das die Einstellung anzeigt erscheint am Display des Mobilteils:

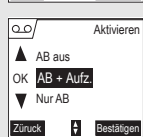
- Nur AB:
- Anrufbeantworter mit Aufzeichnung:

Drücken Sie die Navigationstasten , oder bis **Anrufbeant.** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Ein/Aus** mit den Tasten oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die aktuelle Einstellung des Anrufbeantworters wird angezeigt (einfach, Aufzeichnung oder aus).

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um den Anrufbeantworter mit Aufnahme einzuschalten, wählen Sie **AB + Aufz.**
- Um den einfachen Anrufbeantworter einzuschalten, wählen Sie **Nur AB**.
- Um den Anrufbeantworter abzuschalten, wählen Sie **AB aus**.



ANRUFBEANTWORTER



Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Ansage wird abgespielt. Nach Abspielen der Ansage bestätigen Sie die Einstellung des Anrufbeantworters, indem Sie auf **Bestätigen**  drücken.



Wenn Sie keine persönliche Ansage aufgenommen haben, verwendet der Anrufbeantworter automatisch die vorhandenen Ansagen.



Sie können den Anrufbeantworter mit den Tasten der Basis ein- oder ausschalten. Halten Sie dazu die Taste  mehrere Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige die Farbe wechselt. Der zuletzt verwendete Modus und die entsprechende Anzeige sind aktiviert.

Ansage ändern



Um eine Ansage zu ändern, müssen Sie zuerst den Anrufbeantworter einschalten. Die Ansage, die geändert wird, ist die, die dem aktiven Modus des Anrufbeantworters (einfach oder mit Aufzeichnung) entspricht.

Persönliche Ansage aufnehmen

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Anrufbeant.** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

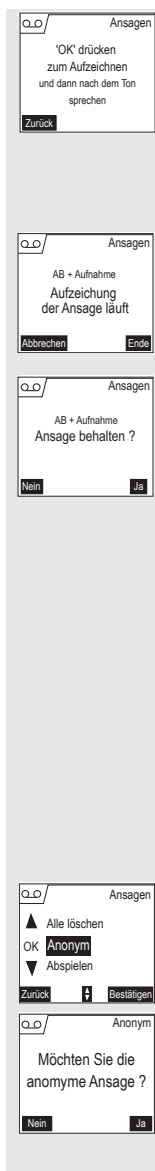
Wählen Sie **Ansagen**. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Ändern** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



ANRUFBEANTWORTER



Drücken Sie **OK** um die Aufzeichnung zu starten.

Nach ertönen des Signals vom Mobilteil sprechen Sie Ihre Ansage in das Mikrofon des Mobilteils.



Ihnen stehen 60 Sekunden für Ihre persönliche Ansage zur Verfügung.

Um die Aufzeichnung nach Ende Ihrer Ansage zu beenden, drücken Sie **Ende** .

Die Ansage wird automatisch abgespielt.

Nach dem Abspielen werden Sie zum Speichern der neuen Ansage aufgefordert. Drücken Sie **Ja**  um die Ansage zu speichern oder **Nein** , um sie erneut aufzunehmen.

Verwenden einer Standardansage (Anonym)



Wenn Sie den Modus „Anonym“ wählen, wird Ihre persönliche Ansage mit der Standardansage überschrieben. Sie können wiederum eine neue persönliche Ansage aufnehmen (siehe vorhergehender Absatz).

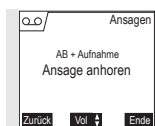
Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Anrufbeant.** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Ansagen**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Anonym** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Drücken Sie **Ja** , um Ihre persönliche Anzeige mit der anonymen Anzeige zu ersetzen.

ANRUFBEANTWORTER



Die anonyme Ansage, entsprechend dem aktiven Modus (einfach/ Aufzeichnung) wird automatisch abgespielt.

Alle persönlichen Ansagen löschen



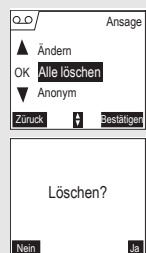
Wenn Sie alle persönlichen Ansagen löschen, wird der Anrufbeantworter automatisch deaktiviert.

Drücken Sie die Navigationstasten , $\blacktriangle$ oder $\blacktriangledown$ bis **Anrufbeant.** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Ansagen**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Alle löschen** mit den Tasten $\blacktriangle$ oder $\blacktriangledown$. Drücken Sie **Bestätigen** .

Drücken Sie **Ja** , um alle persönlichen Ansagen zu löschen.



Nachrichten abfragen

Wenn Sie Nachrichten am Anrufbeantworter haben, blinkt die LED-Anzeige der Basis. Der Rhythmus, in dem die Anzeige blinkt, zeigt wie viele Nachrichten eingegangen sind (z.B. viermal schnell blinken bedeutet 4 Nachrichten).

Die neuen Nachrichten werden zuerst abgespielt. Danach werden die bereits abgehörten Nachrichten in chronologische Reihenfolge (von den ältesten zu den jüngsten) abgespielt.



Das Symbol  am Display Ihres Mobilteils zeigt Ihnen ebenfalls an, dass Sie Nachrichten erhalten haben.

Wenn Sie eine oder mehrere Nachrichten gespeichert haben, erscheint das Symbol  am Ausgangsdisplay.

ANRUFBEANTWORTER



Nachrichten an der Basis abhören:

Drücken Sie die Taste  zum Abhören.

Ihre Nachrichten werden über den Lautsprecher der Basis abgespielt.

Während des Abspielens können Sie die Tasten der Basis verwenden, um folgende Aktionen auszuführen:

- Um zur nächsten Nachricht weiterzugehen: 
- Zum Anfang der Nachricht zurückkehren: 
- Um zur vorhergehenden Nachricht zurückzukehren:  2x
- Pause: 
- Abhören nach Pause fortsetzen: 
- Laufende Nachricht löschen: Taste  lange drücken

Nach der letzten Nachricht stoppt der Anrufbeantworter automatisch.

Abhören der Nachrichten am Mobilteil

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Anrufbeant** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Nachrichten**. Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Abspielen** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Die Nachrichten werden am Lautsprecher des Mobilteils abgespielt.

Abhängig vom Betreiber und Ihrer abonnierten Dienste, werden der Name und die Nummer des Anrufers am Display angezeigt (außer bei vertraulichen Anrufen).

Während des Abspielens können die Taste des Mobilteils verwenden, um folgende Aktionen auszuführen:

ANRUFBEANTWORTER



- : um die Nachricht, die gerade abgespielt wird, zu löschen
- : zum Anfang der Nachricht zurückkehren
- : um zur vorhergehenden Nachricht zurückzukehren
- : um das Abhören zu unterbrechen (Pause)
- : um zur nächsten Nachricht weiterzugehen.

Fernabfrage

Ihr Anrufbeantworter bietet Fernabfrage. Diese Funktion gestattet Ihnen die Nachrichten auf Ihren Anrufbeantworter von jedem Telefon außerhalb Ihres Hauses abzufragen.

Für die Fernabfrage: Wählen Sie Ihre Telefonnummer und warten Sie bis sich der Anrufbeantworter meldet.

Während Sie Ihre Ansage hören, drücken Sie die Taste # und geben Sie den Fernabfragecode ein.



*Der Code ist bei standardmässig 0000, Sie müssen ihn jedoch ändern um die Fernabfrage zu aktivieren siehe Abschnitt **Fernabfragecode ändern, Seite 83.***

Ein Bip signalisiert Ihnen den Zugang zum Anrufbeantworter, die nicht gelesenen Nachrichten werden automatisch angezeigt. Ein neuer Bip ertönt, um Ihnen die Verfügbarkeit des Anrufbeantworters zu signalisieren. Sie können folgende Operationen durchführen :

- 0 : laufende Nachricht löschen:
- 1 : zum Anfang der Nachricht zurückkehren
- 1 (x2) : vorhergehende Nachricht
- 2 : Pause / Weiter
- 5 : Nachrichten abhören
- 3 : nächste Nachricht
- 7 : Anrufbeantworter/ Aufnahmegerät in Betrieb
- 8 : aufnehmen
- 9 : Anrufbeantworter deaktivieren

Alle alten Nachrichten löschen



Um die alten Nachrichten einzeln zu löschen, sehen Sie den vorhergehenden Abschnitt und löschen Sie die unerwünschten Nachrichten während des Abspielens.

ANRUFBEANTWORTER

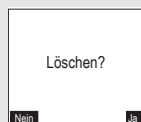


Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Anrufbeant.** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Nachrichten** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Alte löschen** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Um das Löschen aller alten Nachrichten zu bestätigen, drücken Sie **Ja** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Memo aufnehmen

Die Funktion gestattet Ihnen eine persönliche Nachricht am Anrufbeantworter zu hinterlassen. Solange diese nicht abgehört wurde, wird sie wie eine neue Nachricht behandelt.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **Anrufbeant.** erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

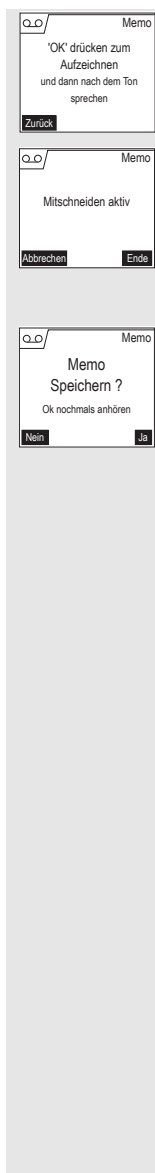


Wählen Sie **Nachrichten** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .



Wählen Sie **Aufnahme Memo** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

ANRUFBEANTWORTER



Drücken Sie **OK**, um die Aufzeichnung zu starten.

Nach Ertönen des Signals vom Mobilteil sprechen Sie Ihre Ansage in das Mikrofon des Mobilteils.

Um die Aufzeichnung nach Ende Ihres Memos zu beenden, drücken Sie **Ende** .

Um das Memo zu speichern, drücken Sie **Ja** .

Um das Memo zu löschen und neuerlich aufzuzeichnen, drücken Sie **Nein** .

Wenn Sie das Memo speichern, wird es wie eine neu Nachricht auf dem Anrufbeantworter angezeigt, bis es abgehört. Die Mitteilung "Neue Ereignisse" wird auf dem Display angezeigt.



*Die Länge eines Memo entspricht der eingestellten Nachrichtenlänge, siehe Abschnitt **Nachrichtenlänge definieren**, Seite 84*

EINSTELLUNGEN DES ANRUFBEANTWORTERS



EINSTELLUNGEN DES ANRUFBEANTWORTERS

Dieses Menü gestattet Ihnen die erweiterten Einstellungen Ihres Anrufbeantworters (Modellabhängig) einzustellen. Sie gelangen zum Menü **AB Einstell.** vom Menü **Anrufbeant.** oder dem Untermenü **Weitere Einst.** des Menüs **Einstellung**.

Mithören aktivieren oder deaktivieren (Anruffilter)

Die Filterfunktion gestattet Ihnen, wenn Sie aktiviert ist, die Nachricht, die von einem Anrufer hinterlassen wird, während der Aufnahme zu hören. Sie können das Telefon abheben, um den Anruf sofort zu beantworten.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis das Menü **Anrufbeant.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **AB Einstell.** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Anrufe filtern** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Einstellung (aktiv oder inaktiv) wird angezeigt.

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Bestätigen** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern**  und danach **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

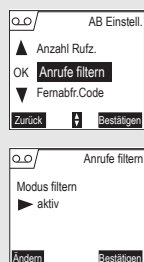
Fernabfragecode ändern

Der Code für die Fernabfrage gestattet Ihnen die Nachrichten auf Ihrem Anrufbeantworter von einem anderen Telefon aus abzuhören.



Um den Fernabfragecode zu ändern, müssen Sie den Code Ihres Telefons kennen.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis das Menü **Anrufbeant.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.



EINSTELLUNGEN DES ANRUFBEANTWORTERS



Q.O. / AB Einstell.

▲ Anrufe filtern
OK Fernabfr.Code
▼ Dauer Nachr.
Zurück [Hilf] Bestätigen

Q.O. / Fernabfr.Code

Fernabfragecode ändern ?
Nein Ja

Q.O. / Basiscode

Basiscode :
< Code eingeben >
Zurück

Q.O. / Fernabfr.Code

Zugriffscode:
<Code eingeben>
Zurück

Q.O. / AB Einstell.

▲ Fernabfr.Code
OK Dauer Nachr.
▼ Priv. Zugang
Zurück [Hilf] Bestätigen

Wählen Sie **AB Einstell.**. Drücken Sie **Bestätigen**

Wählen Sie **Fernabfr.Code**. Drücken Sie **Bestätigen** .

Drücken Sie **Ja** , um den Code zu ändern.

Sie werden zur Eingabe des Codes Ihres Telefons aufgefordert.

Geben Sie den Basiscode (standardmäßig 0000) ein und bestätigen Sie mit **Bestätigen** .

Geben Sie den neuen Zugangscode für die Fernabfrage ein (4 Ziffern).

Drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Nachrichtenlänge definieren

Dieser Wert entspricht der Zeit die Ihr Anrufer hat um Ihnen eine Nachricht zu hinterlassen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis das Menü **Anrufbeant.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **AB Einstell.**. Drücken Sie **Bestätigen** .

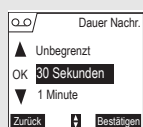
Wählen Sie **Dauer Nachr.** mithilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätigen** .

EINSTELLUNGEN DES ANRUFBEANTWORTERS



Die maximal zugelassene Dauer einer Nachricht erscheint am Display.

- Um die Nummer zu speichern, drücken Sie **Bestätigen**.
- Um die Dauer zu ändern, drücken Sie **Ändern**.



Nach einer Änderung, erscheint eine Liste der Dauer der Nachrichten am Display.

Wählen Sie die Dauer mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Privilegierter Zugriff

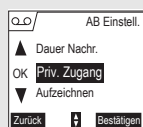
Dieses Service gestattet den Rufton für eingehende Gespräche, ausgenommen privilegierte Anrufer, abzuschalten um nicht gestört zu werden.

Wenn ein Anruf eingeht, wird der Anrufer nach einer von Ihnen bestimmten Anzahl von (stummen) Ruftönen an den Anrufbeantworter weitergeleitet, wo er eine Nachricht hinterlassen kann.

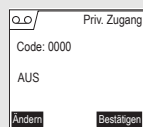
*Sie haben die Möglichkeit es bestimmten Personen zu gestatten, Ihr Telefon läuten zu lassen. Dazu muss der Anrufer folgendes eingeben, sobald er den Ansagetext hört: * und den Privilegierten-Code. Sobald der Code eingegeben ist, klingelt das Telefon.*

Drücken Sie die Navigationstasten **◁**, **▲** oder **▼** bis das Menü **Anrufbeant.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **AB Einstell.**. Drücken Sie **Bestätigen**.



Wählen Sie **Priv. Zugang**. mithilfe der Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **Bestätigen**.



Die folgenden Informationen werden am Display angezeigt:

- den Code für privilegierten Zugriff,
- den Zustand des Services.

Drücken Sie **Ändern**, um die am Display angezeigten Informationen zu ändern.

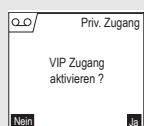
EINSTELLUNGEN DES ANRUFBEANTWORTERS



Geben Sie den neuen Privilegierten Code ein. Drücken Sie **Bestätigen**.



Teilen Sie den Code Ihren privilegierten Anrufern mit.
Nach Beginn des Ansagetextes ist die * (Stern)-Taste zu drücken gefolgt vom 4-stelligen Code.



Drücken Sie **Ja**, um den Code zu aktivieren.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

Aufnahmemodus

Der Aufnahmemodus gestattet die Kapazität des Anrufbeantworters zu vergrößern.

Zwei Qualitätsniveaus sind verfügbar:

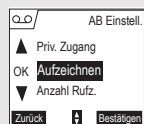
- **Hohe Qualität:** für eine Kapazität von 15 Minuten in hoher Qualität.
- **Standard Qualität:** für eine Kapazität von 24 Minuten in normaler Qualität.



Die Änderung der Aufnahmequalität von Nachrichten ändert die Qualität der Ansage nicht.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis das Menü **Anrufbeant.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **AB Einstell.** Drücken Sie **Bestätigen**.



Wählen Sie **Aufzeichnen** mithilfe der Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen**.



Drücken Sie **Ändern**, um die am Display angezeigte Aufnahmequalität zu ändern. Drücken Sie **Bestätigen**.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste.

EINSTELLUNGEN DES ANRUFBEANTWORTERS



Anzahl der Klingeltöne

Diese Einstellung gestattet Ihnen die Anzahl der Klingeltöne, bevor sich der Anrufbeantworter einschaltet, zu definieren. Die Anzahl der Klingeltöne ist 2 bis 7. Sie können auch den „Sparmodus“ wählen. Der Sparmodus setzt die Anzahl der Klingeltöne in Abhängigkeit von der Anzahl der, am Anrufbeantworter befindlichen, Nachrichten fest. Wenn sich keine neuen Nachrichten am Anrufbeantworter befinden, ist die Anzahl der Klingeltöne 4, ansonsten 2.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis das Menü **Anrufbeant.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **AB Einstell..** Drücken Sie **Bestätigen** .

Wählen Sie **Anzahl Rufz.** mithilfe der Tasten  oder . Drücken Sie **Bestätigen** .

Die Anzahl der eingestellten Klingeltöne erscheint am Display.

Drücken Sie **Ändern** , um die Zahl zu ändern.

Wählen Sie aus der Liste mithilfe der Tasten  oder  die gewünschte Anzahl der Klingeltöne (2 bis 7) oder den Sparmodus und drücken Sie **Bestätigen** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .



ANHANG

Pflege

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen der Basis und des Mobilteils, verwenden Sie keinesfalls ein trockenes Tuch, um elektrostatische Entladungen zu verhindern.

Fehler

In Falle von Störungen ziehen Sie nachstehende Tabelle zu Rate:

Fehler	Abhilfe
Die LED-Anzeige der Basis leuchtet nicht	Überprüfen Sie: - dass das Netzgerät ordnungsgemäß an eine Steckdose angeschlossen ist. - dass das Kabel des Netzgerätes ordnungsgemäß an der Basis angesteckt ist. - dass die Sicherungen und Trennschalter in Funktion sind und die Steckdose unter Spannung steht.
Das Display Ihres Mobilteils hat keine Anzeige	Überprüfen Sie ob die Akkus ordnungsgemäß eingesetzt sind. Stellen Sie das Mobilteil in die Basis und lassen Sie die Akkus komplett aufladen. Um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern sollten Sie dies alle zwei Monate tun. Wenn trotz aller Vorkehrungen das Problem anhält, können Sie neue Akkus von Ihrem Fachhändler beziehen. Im Laufe der Zeit kann die Ladekapazität der Akkus etwas nachlassen. Lassen Sie die Akkus Ihres Mobilteils vollständig entladen und laden Sie diese danach mindestens 6 Stunden.
Das Mobilteil läutet bei Empfang eines Anrufes nicht	Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon korrekt angeschlossen ist und Sie einen Wählton haben. Überprüfen Sie, ob Sie nicht im Ruhemodus sind (siehe Kapitel Ruftöne). Überprüfen Sie, ob Sie nicht im Modus „Privilegierter Zugriff“ sind.
Sie können keine neuen Ruftöne speichern	Sie könne fünf Ruftöne speichern, überprüfen Sie, ob mindestens ein Platz frei ist (siehe Kapitel Ruftöne).
Keine Verbindung zwischen dem Mobilteil und der Basis Das Netzwerk Symbol blinkt	Überprüfen Sie, ob das Mobilteil ordnungsgemäß an der Basis angemeldet ist indem Sie sich annähern, wenn die Anmeldung ok ist, sollte das Mobilteil seine Nummer am Display anzeigen. Wenn nicht, führen Sie die Anmeldung des Mobilteils an der Basis durch. Siehe "Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation", Seite 65.
Sie erhalten ein Besetztzeichen bei jedem Wählvorgang	Überprüfen Sie, ob niemand anderer mit einem anderen Mobilteil bereits im Gespräch ist (wenn der Modus Fremdzugriff deaktiviert ist). Überprüfen Sie, ob der Wahlmodus (Ton- oder Pulswahl) mit Ihrer Telefonleitung oder Ihrer Telefonzentrale kompatibel ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Zeitguthaben nicht aufgebraucht ist (falls aktiv). Überprüfen Sie, ob Sie keine Anrufsperre haben (falls aktiv).
Sie können keine SMS senden oder empfangen	Stellen Sie sicher, dass Sie zum Dienst „Anruferkennung 2“ angemeldet sind. Stellen Sie sicher, dass SMS-Service für Ihren Anschluss aktiviert ist. Verschaffen Sie sich die Nummern der Server Ihres Betreibers und überprüfen Sie, ob diese mit den Nummern in Ihrem Mobilteil übereinstimmen.

EIGENSCHAFTEN

Funktionen	Vorgegebene Einstellungen	Funktionen	Vorgegebene Einstellungen
SMS		Piepton	Alle aktiv
SMS-Sendezentrum	Gemäß Betreiber	Einstellungen	
SMS-Empfangszentrum	Gemäß Betreiber	Programmtasten	Ruhe / Anrufbeantw.
Zubehör		Datum / Zeit	00:00 // 01/01/03
Wecker	Nicht aktiv	Autom. Aufleg.	Nicht aktiv
Timer	Nicht aktiv	Auto. Rufann.	Nicht aktiv
Raumüberwachung		Sprache	Gemäß Land
Babyphone	Nicht aktiv	Erweiterte Einstellung	
Sicherheit		•Leitungseinst	
Tastatursperre	Nicht aktiv	Netzwerk Typ	Öffentlich
Notruf	Nicht aktiv	Rufnum. Wahl	Tonwahl
Basiscode	0000	Flashing	Gemäß Betreiber
Zeitguthaben	Nicht aktiv	Kennziffer	Nicht aktiv
Sperre	Nicht aktiv	•Anrufbeantworter	
Fremdzugriff	Nicht aktiv	Aufnahmedauer pro Nachricht	30 Sekunden
Vertraulichkeit	Nicht aktiv	Aufnahmedauer pro Memo	Gemäß Aufnahmedauer
Rufton		Anzahl	4
Ruftöne (Ext / Int)	Actualités / Carmen	•Basis einst	
Ruhe	Nicht aktiv	Basisname	Basis 1

Eigenschaften des Telefons			
Anzahl der Kanäle	120	Autonomie	
Verwendete Radiofrequenzen	1,88 - 1,90 GHz	Betriebsbereit	240 Stunden
Duplex	TDMA	Gespräch	15 Stunden
Bandbreite zwischen Kanälen	1,728 MHz	Operationsradius des Mobilteil	
Bitfrequenz	1152 kbit/s	im Freien	bis 300 m
Modulation	GFSK	in Gebäuden	bis 50 m
Sprachkodierung	ADPCM	Abmessungen der Basis	167 x 113 x 65 mm
Emission	250 mW	Gewicht der Basis	193 g
Stromverbrauch der Basis	230 V, 50/60 Hz	Abmessungen des Mobilteils	140 x 51 x 30 mm
Ladezeit	6 Stunden	Gewicht des Mobilteils	152 g

Alle obenstehenden Angaben sind als Richtlinien gedacht. Sagem SA behält sich vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

UMWELT

Umweltschutz im Kontext einer ständigen Entwicklung ist ein essentielles Anliegen von SAGEM SA.

Die Betriebsstätten von SAGEM SA respektieren die Normen für die Abfallbeseitigung in der Produktion.

Bei der Konzeption des vorliegenden Produkts orientierten wir uns an dem Ziel, dessen Auswirkungen auf die Umwelt während des gesamten Produktlebenszyklus möglichst gering zu halten.

Das Programm zur umweltfreundlichen Gestaltung für die Entwicklung des D70T/V umfasste folgende Punkte:

Bestimmung einer umweltfreundlichen Verpackung:

- Optimierung der Verpackungsgröße, um ein Minimum an Rohstoffen einzusetzen.
- Verwendung von recycelten und recycelbaren Materialien.

Verbesserung der Recycelfähigkeit des Produkts nach dem Gebrauch:

- Reduzierte Anzahl, der für die Herstellung des Produkts verwendeten Materialien.
- Berücksichtigung der Recycelfähigkeit der gebrauchten Komponenten bereits beim Entwurf.
- Keine Verwendung von Flammenschutzmitteln auf PBDE-Basis

Dieses Benutzerhandbuch wurde auf recyceltem Papier gedruckt.



Das auf der Verpackung aufgedruckte Logo gibt an, dass SAGEM SA einen Beitrag an das Duale System Deutschland abführt. Dieser Beitrag ermöglicht es, gemeinsam mit den Gebietskörperschaften die nötigen Infrastrukturen einzurichten, um die Wiederverwendung und Wiederverwertung von Verpackungen zu verbessern.



Die mit diesem Gerät verwendeten Akkus dürfen auf keinen Fall in der Natur oder im normalen Hausmüll entsorgt werden. In Gemeindeämtern, Einzelhandelsgeschäften, Supermärkten und anderen Einrichtungen stehen dafür spezielle Sammelstationen bereit.

GEWÄHRLEISTUNG

SAGEM Geräte entsprechen dem neuesten Stand der Technik und werden nach strengsten Qualitätsnormen gefertigt. Sollten Sie ausnahmsweise einen Grund zur Beanstandung haben, so gelten hier die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Die Ansprüche entsprechend dieser Zusage setzen voraus, daß das Gerät ordnungsgemäß entsprechend der Gebrauchsanweisung für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet wurde. Der Gewährleistungsanspruch wird aufgrund der Vorlage der Originalrechnung bzw. Zahlungsbestätigung gewährt, welche das Datum des Kaufes und den Namen des Händlers, sowie die vollständige Modell- und Produktionsnummer zu tragen hat.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs, Verschleißes oder Eingriffs seitens Personen oder Gesellschaften ohne entsprechende Befugnis.

Service

SAGEM - HOTLINE : 069 / 920 320 36

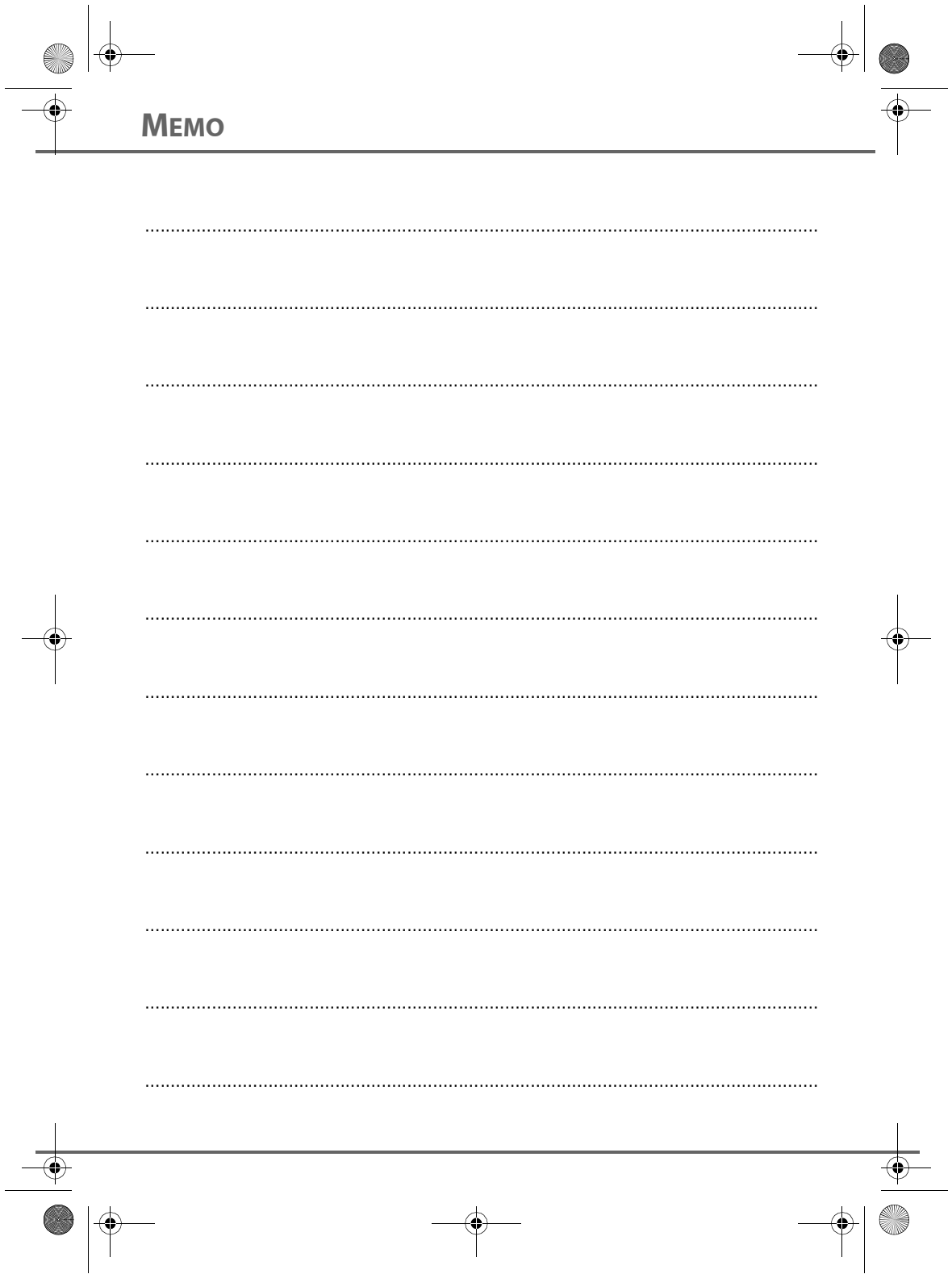
Das Team der Service – Hotline hilft Ihnen bei Fragen zum Gerät weiter :

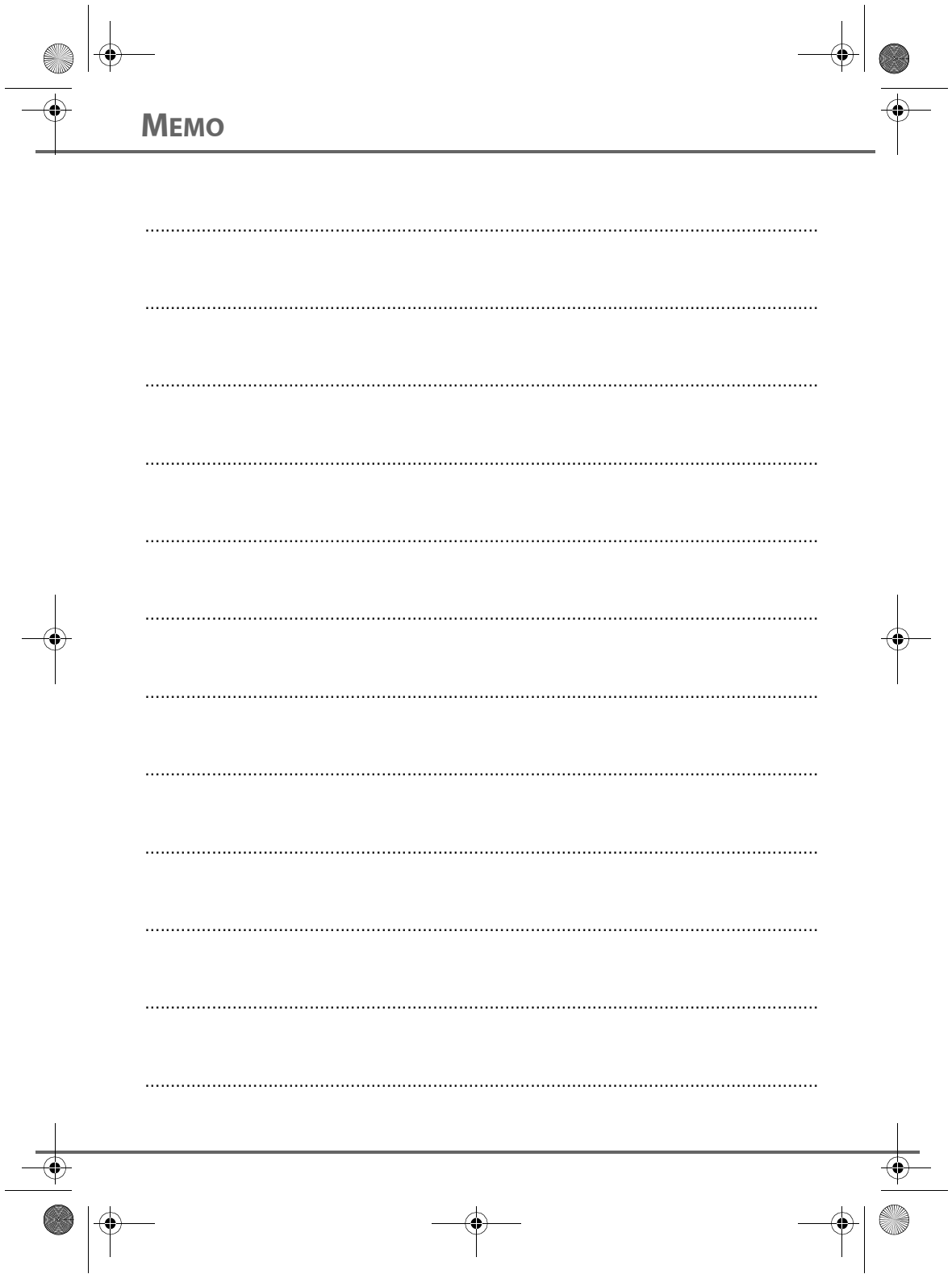
Montag – Freitag 08.00 Uhr – 18.00 Uhr

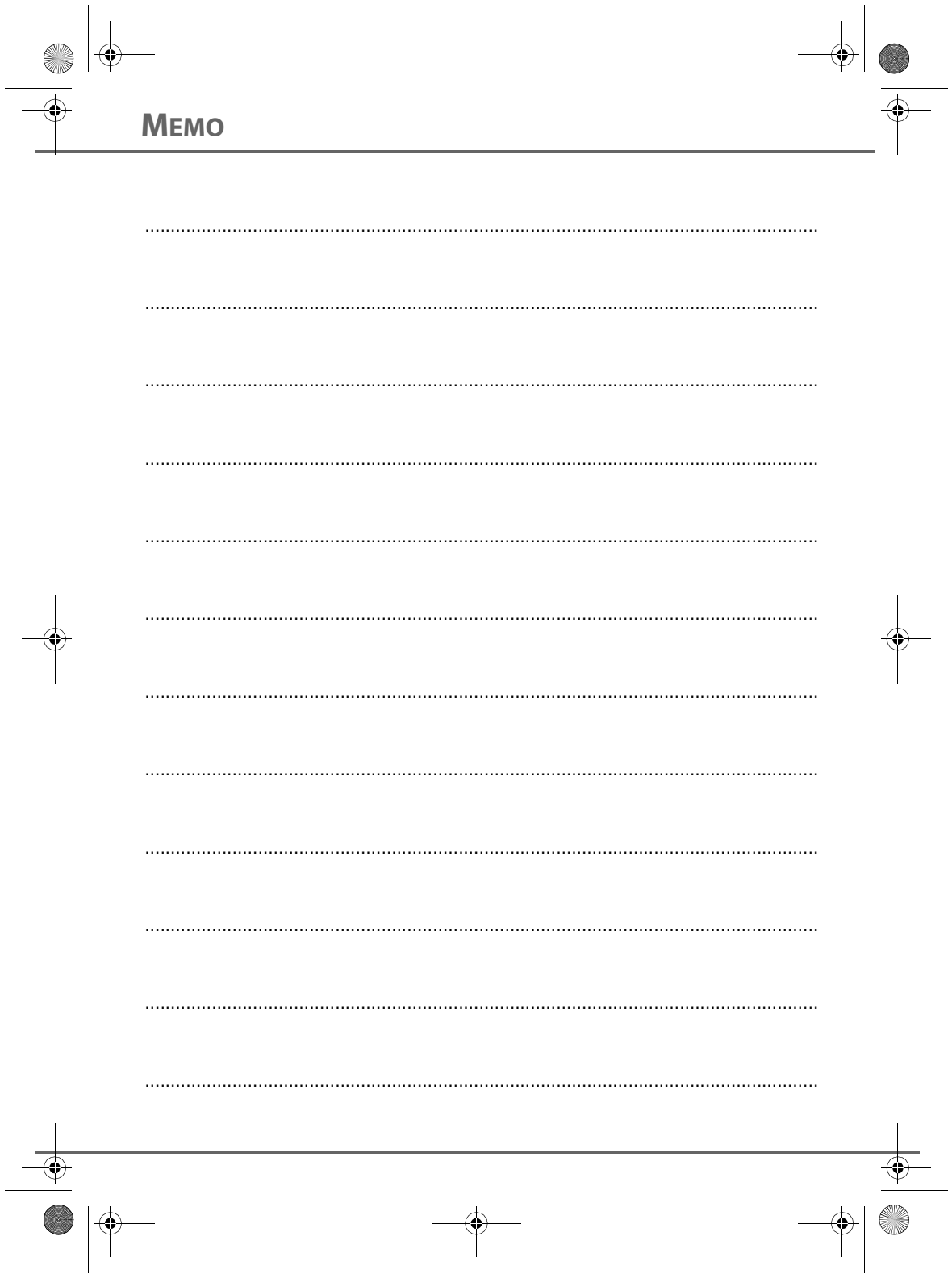
SAGEM gewährt auf dieses Gerät eine Herstellergarantie von 24 Monaten. Alle Fehler in dieser Zeit, die auf die Produktion oder das verwendete Material zurückzuführen sind, werden nach Maßgaben des Herstellers nachgebessert. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs, Verschleißes oder Eingriffs seitens nicht autorisierter Personen.

Ihr Netzanbieter beantwortet Ihnen Ihre Fragen zum Telefonanschluß und den verfügbaren Diensten.

ACHTUNG ! Dieses Gerät sollte zusätzlich zu einem Telefon verwendet werden, dass nicht auf Netzstrom zurückgreift, damit jederzeit der Notruf gewählt werden kann.









DECLARATION OF CONFORMITY

Déclaration de conformité Konformitätserklärung

We,

The Manufacturer
Le Constructeur / Der Hersteller

SAGEM SA

Address
Adresse / Adresse

27, rue Leblanc – F-75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE

declare under our sole responsibility that the product
Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
erklärt, in eigener Verantwortung, dass das Produkt

Product	Dect Telephone
Model & Variant:	D70T / D70V
Product Type Designation:	MD+

To which this declaration relates is in conformity with the harmonized standards
Auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes harmonisées
auf welches sich die Erklärung bezieht, den harmonisierten Normen

EN 60950 : 2000	According to	1999/5/EC	Artical No 3(1) (a) - R&TTE Directive
EN 50360 : 2001		73/23/EEC	Artical No 2 - Low Voltage Directive
		1999/519/EC	Health EU-Council recommendation
EN 301 489 - 1 : 2000	According to	1999/5/EC	Artical No 3(1) (b) - R&TTE Directive
EN 301 489 - 6 : 2000		89/336/EEC	Artical No 4 - EMC Directive
EN 301 406 - 6 : 2001	According to	1999/5/EC	Artical No 3(2) - R&TTE Directive
		97/523/EC	Radio EU-Council Recommendation

Meets the essential requirements according to article 3 of the following EC-Directive :

Est conformes aux exigences essentielles suivant l'article 3 de la Directive CE :
Die grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der nachstehenden EU-Richtlinie erfüllt :

Directive, 1999/5/EC of the European parliament and of the council of 09 March 1999 relating to radio and telecommunication terminal equipment, including the mutual recognition of their conformity.

Directive, 1999/5/EC du Parlement européen et du conseil du 09 mars 1999 concernant les équipements radio et terminaux de télécommunication, incluant la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09.März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

Council Decision 1998/482/EC, Council Decision 1999/303/EC

Terminal equipment (TE) capable of 2-wire access to the analogue Public Switch Telephone Networks, and is capable of originating a circuit call using Dual Tone Multi Frequency (DTMF) Signalling and / or receiving an incoming circuit-switched call.

Osny, 6th May 2003

on behalf of **SAGEM SA**

R. WALLER

Managing Director Cordless Terminals Business unit
Terminals and Internet Division

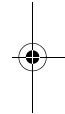
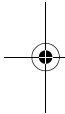
Name and Signature

Nom et signature

Name und Unterschrift

Document SAGEM N° 20 876 735 - 2 / reproduction et divulgation interdites

"SAGEM SA – Société anonyme à directoire et conseil de surveillance au capital de 33.000.000 €- Siège social : 27, rue Leblanc- F-75512 PARIS CEDEX 15 – 562 082 909 R.C.S. PARIS"



Bedienungsanleitung
DOKUMENT OHNE VERTRAGSCHARAKTER



★ 2 5 1 4 0 5 4 7 5 A ★

SAGEM SA

Société anonyme à directoire et conseil de surveillance au capital de 36.405.229 € - 562 082 909 R.C.S. PARIS
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE
<http://www.sagem.com>

